* Algunas de las descripciones incluidas en esta guía podrían no aplicarse a su teléfono según el proveedor de servicio, el país o el software instalado.
* Las ilustraciones del teléfono y los accesorios pueden variar según el país.

SAMSUNG ELECTRONICS



Resumen Declaración de Conformidad

SAMSUNG declara, bajo su responsabilidad, que este aparato cumple con lo dispuesto en la Directiva 99/05/CE del Parlamento Europeo y del Consejo de 9 de Marzo de 1999, transpuesta a la legislación española mediante el Real Decreto 1890/2000, de 20 de Noviembre.

World Wide Web
http://www.samsungmobile.com

Printed in Korea
Code No.:GH68-08981A
Spanish. 01/2006. Rev. 1.0



SGH-X200

Manual del usuario



Precauciones de seguridad **importantes**

☑ Lea estas instrucciones antes de utilizar el teléfono móvil. Su incumplimiento puede ser peligroso o ilegal.

Seguridad en la carretera en todo momento

No utilice el teléfono móvil mientras conduce; detenga primero el vehículo.

Desconecte el teléfono en las gasolineras

No utilice el teléfono en una gasolinera (estación de servicio) ni cerca de combustibles o productos químicos.

Desconecte el teléfono al viajar en avión

Los teléfonos móviles pueden provocar interferencias. Su uso en aviones no sólo es ilegal, sino también peligroso.

Desconecte el teléfono cuando esté cerca de cualquier equipo médico

Los hospitales o instalaciones de asistencia sanitaria podrían utilizar equipo sensible a la energía de RF externa. Cumpla cualquier normativa o regla en vigor.

Interferencias

Todos los teléfonos móviles pueden estar sometidos a interferencias que pueden afectar su funcionamiento.

Normativas especiales

Cumpla cualquier normativa especial que esté en vigor en cualquier área y desconecte siempre el teléfono cuando esté prohibido su uso o cuando pueda provocar interferencias o algún peligro.

Resistencia al agua

El teléfono no es resistente al agua. Procure mantenerlo seco.

Uso correcto

Utilícelo sólo en la posición normal (junto a la oreja). Evite el contacto innecesario con la antena cuando el teléfono esté conectado.

Llamada de emergencia

Teclee el número de emergencia correspondiente y pulse [icono].

Mantenga el teléfono lejos de los niños

Mantenga el teléfono y todas sus piezas y accesorios lejos del alcance de los niños.

Accesorios y baterías

Utilice sólo los accesorios y las baterías aprobados por Samsung. El uso de accesorios no autorizados podría dañar el teléfono y ser peligroso.



- El teléfono puede explotar si se reemplaza la batería por una incorrecta.
- Deshágase de las baterías usadas según las instrucciones del fabricante.

Servicio cualificado

Sólo personal de mantenimiento cualificado puede reparar el teléfono.

Si desea más información acerca de la seguridad, consulte la sección "Información sobre salud y seguridad" en la página 65.



Acerca de este manual

Este Manual del usuario brinda información resumida sobre cómo utilizar el teléfono. Para aprender rápidamente las propiedades básicas del teléfono, consulte "Cómo comenzar" y "Otras aplicaciones del teléfono".

En este manual, aparecen los siguientes iconos de instrucción:

☑	Indica que debe leer cuidadosamente la información siguiente acerca de la seguridad o de las funciones del teléfono.
▶	Indica que se puede obtener más información en la página especificada.
→	Indica que es necesario pulsar las teclas de navegación para desplazarse hasta la opción específica y luego seleccionarla.
[ ]	Indica una tecla del teléfono. Por ejemplo: [OK/*i*]
< >	Indica una tecla cuya función aparece en la pantalla del teléfono. Por ejemplo: <**Menú**>.

- **Operación tribanda**

  Use el teléfono en redes GSM mundiales, en cualquiera de las bandas de 900, 1800 y 1900.

Funciones especiales del teléfono

- **Diseño simple y compacto con Intenna**

  La poderosa tecnología Intenna de Samsung brinda la mejor calidad de llamada sin una molesta antena externa.

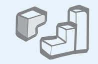


- **IrDA**

  Envíe y reciba datos de la Agenda telefónica mediante un puerto de infrarrojos.



- **Navegador WAP**
  Acceda a la red inalámbrica para obtener información actualizada y una gran variedad de contenidos multimedia.



- **Java**
  Disfrute de los juegos basados en Java™ y descargue juegos nuevos.



- **Agenda telefónica**
  Almacene los números de los teléfonos particulares, de la oficina y de los teléfonos móviles de sus contactos.

- **Servicio de mensajes multimedia (MMS)**
  Envíe y reciba mensajes MMS con una combinación de texto, imágenes y sonidos.



- **Agenda y Lista de tareas**
  Lleve un registro de su planificación y tareas diarias y mensuales.



- **Alarma**
  Utilice el teléfono como alarma para despertarse en la mañana o para recordar un acontecimiento.



- **Calculadora**
  Realice cálculos básicos y conversiones de monedas.



- **Grabador de voz**
  Grabe memos o sonidos.

Contenido

Panorama general de las funciones del menú

Para acceder al modo de menús, pulse <**Menú**> en el modo inactivo.

1 SIM AT ▶ p. 28

2 Registros llamadas ▶ p. 29

1 Llamadas perdidas ▶ p. 29
2 Llamadas recibidas ▶ p. 29
3 Llamadas realizadas ▶ p. 29
4 Eliminar todo ▶ p. 29
5 Duración llamadas ▶ p. 30
6 Coste de llamada* ▶ p. 30

3 Servicios de red ▶ p. 31

1 Desvío de llamadas ▶ p. 31
2 Restricción de llamadas ▶ p. 31
3 Llamada en espera ▶ p. 32
4 Selección de red ▶ p. 32
5 Identidad de llamante ▶ p. 33
6 Grupo de usuarios cerrado ▶ p. 33
7 Selección de banda ▶ p. 33

4 Configuración de sonido ▶ p. 34

1 Tono de llamada ▶ p. 34
2 Volumen timbre ▶ p. 34
3 Tipo de alerta ▶ p. 34
4 Tono del teclado ▶ p. 34
5 Tono de mensaje ▶ p. 34
6 Alerta durante llamada ▶ p. 35
7 Tono de la tapa ▶ p. 35
8 Activar/Desactivar ▶ p. 35
9 Tonos extra ▶ p. 35

5 Mensajes ▶ p. 35

1 Mensajes de texto ▶ p. 36
2 Mensajes multimedia ▶ p. 40
3 Mensajes de información ▶ p. 44

6 Ocio ▶ p. 45

1 Navegador WAP ▶ p. 45
2 Juegos ▶ p. 47
3 Sonidos ▶ p. 48
4 Imágenes ▶ p. 48
5 Eliminar todo ▶ p. 49
6 Estado memoria ▶ p. 49

7 Organizador ▶ p. 49

1 Alarma ▶ p. 49
2 Agenda ▶ p. 50
3 Fecha y hora ▶ p. 51
4 Calculadora ▶ p. 51
5 Lista de tareas ▶ p. 51
6 Grabación de voz ▶ p. 52
7 Cambio moneda ▶ p. 53

8 Agenda telefónica ▶ p. 53

1 Buscar ▶ p. 54
2 Nueva entrada ▶ p. 54
3 Búsqueda de grupos ▶ p. 55
4 Editar grupo ▶ p. 55
5 Marcación rápida ▶ p. 55

8 Agenda telefónica (continuación)

6 Eliminar todo ▶ p. 56
7 Estado memoria ▶ p. 56
8 SDN* ▶ p. 56

9 Configuración de teléfono ▶ p. 57

1 Activar infrarrojos ▶ p. 57
2 Pantalla ▶ p. 58
3 Mensaje de bienvenida ▶ p. 59
4 Número propio ▶ p. 59
5 Idioma ▶ p. 60
6 Seguridad ▶ p. 60
7 Configuración adicional ▶ p. 61
8 Acceso directo ▶ p. 61
9 Restablecer configuración ▶ p. 62

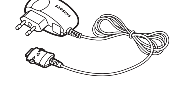
* Sólo se muestra si lo admite la tarjeta SIM.

Desembalaje

Asegúrese de tener todos los elementos



Teléfono



Adaptador de viaje



Batería



Manual del usuario

Puede obtener diversos accesorios a través del distribuidor local de Samsung.



Los elementos que vienen incluidos con el teléfono y los accesorios del distribuidor de Samsung pueden variar en función del país o del proveedor de servicios.

El teléfono

Botones, funciones y ubicaciones



Cómo comenzar

Primeros pasos para usar el teléfono

Información de la tarjeta SIM

Cuando se suscribe a una red de telefonía móvil, recibe una tarjeta SIM (Módulo de identidad del suscriptor) que contiene toda la información de la suscripción, como el PIN y los servicios opcionales disponibles.

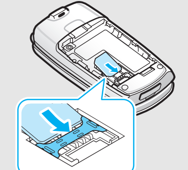
Instalación y carga del teléfono

1 Saque la cubierta de la batería.



☑ Si el teléfono ya está encendido, apáguelo antes manteniendo pulsada la tecla [ ].

2 Inserte la tarjeta SIM.

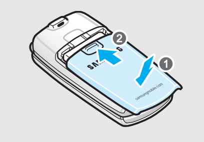


☑ Asegúrese de que los contactos de color dorado de la tarjeta queden orientados hacia el teléfono.

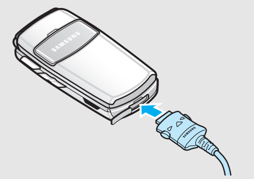
3 Instale la batería.



4 Coloque la cubierta.



5 Enchufe el adaptador de viaje al teléfono.



6 Conecte el adaptador a un enchufe de pared CA estándar.

7 Cuando el teléfono esté completamente cargado (el icono de la batería deja de parpadear), desconecte el adaptador de la toma de corriente.

8 Quite el adaptador del teléfono.



Indicador de batería baja

Cuando la batería está baja:

- Suena un tono de aviso.
- Aparece el mensaje de batería baja en la pantalla.
- Parpadea el icono de batería vacía.

Si el nivel de carga es demasiado bajo, el teléfono se apaga automáticamente. Recargue la batería.

Encendido y apagado

Encendido No encienda el teléfono cuando esté prohibido el uso de teléfonos móviles.	1. Abra el teléfono.
	2. Mantenga pulsada la tecla [ ] para encender el teléfono.
	3. Si es necesario, introduzca el PIN y pulse <**OK**>.
Apagado	1. Abra el teléfono.
	2. Mantenga pulsada la tecla [ ].

Teclas y pantalla

Teclas

	Realizan la función indicada en la línea inferior de la pantalla.
	En el modo inactivo, sirven para acceder directamente a las opciones del menú. ▶ p. 61 En el modo de menús, permiten desplazarse por las opciones del menú.
	En el modo inactivo, sirve para iniciar el navegador WAP. En el modo de menús, sirve para seleccionar la opción de menú resaltada o para confirmar la información introducida.
	Permite realizar o responder una llamada. En el modo inactivo, recupera los últimos números marcados, perdidos o recibidos.
	Borra los caracteres de la pantalla. En el modo de menús, vuelve al nivel de menú anterior.
	Finaliza una llamada. Manténgala pulsada para encender y apagar el teléfono. En el modo de menús, anula la entrada y vuelve al modo inactivo.
	Se usan para introducir números, letras y algunos caracteres especiales. En el modo inactivo, mantenga pulsada la tecla [**1**] para acceder al servidor del buzón de voz. Mantenga pulsada la tecla [**0**] para introducir un prefijo de llamada internacional.
	Se usan para introducir caracteres especiales. En el modo inactivo, mantenga pulsada la tecla [#] para activar o desactivar el modo silencioso. Mantenga pulsada la tecla [*] para introducir una pausa entre los números.
	Permite ajustar el volumen del teléfono. En el modo inactivo, permite ajustar el volumen del teclado.

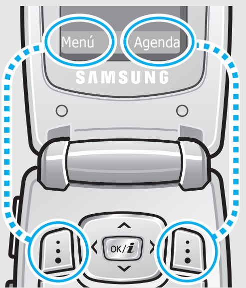
Pantalla

Diseño		**Iconos** se muestran varios iconos. **Texto y gráficos** se muestran los mensajes, las instrucciones y la información que introduzca. Menú Agenda **Indicadores de teclas de función** se muestra las funciones asignadas actualmente a las dos teclas de función.
Iconos		Intensidad de la señal recibida
		Llamada en curso
		Cuando esté fuera del área de cobertura, no podrá realizar ni recibir llamadas
		Red GPRS
		Llamadas desde el extranjero

Iconos (continuación)		La función de desvío de llamadas está activada ▸ p. 31
		Función IrDA activada ▸ p. 57
		Modo silencioso activado o timbre de llamada programada para que vibre ▸ p. 13, p. 34
		Modo silencioso ▸ p. 26
		Nuevo mensaje de texto
		Nuevo mensaje en el buzón de voz
		Nuevo mensaje multimedia
		Configuración de la alarma
		Nivel de carga de la batería

Acceso a las funciones del menú

Uso de las teclas de función	El papel que desempeñan estas teclas varía según la función que se esté usando. La línea inferior de la pantalla indica la función actual.



Pulse la tecla de función izquierda para acceder al modo de menús.

Pulse la tecla de función derecha para acceder al menú **Agenda telefónica**.

Selección de una opción	1. Pulse la tecla de función adecuada.
	2. Pulse las teclas de navegación para pasar a la opción anterior o siguiente.
	3. Pulse <**Seleccionar**>, <**OK**> o [OK/i] para confirmar la función que se muestra en la pantalla o la opción resaltada.
	4. Para salir, elija uno de los siguientes métodos: • Pulse < > o [**C**] para subir un nivel. • Pulse [ ] para volver al modo inactivo.

Uso de los accesos directos	Pulse la tecla numérica correspondiente a la opción deseada.

Personalización del teléfono

Idioma de la pantalla

1. En el modo inactivo, pulse <**Menú**> y seleccione **Configuración de teléfono** → **Idioma**.
2. Seleccione un idioma.

Melodía del timbre de llamada y volumen

1. En el modo inactivo, pulse <**Menú**> y seleccione **Configuración de sonido** → **Tono de llamada**.
2. Seleccione un tono de llamada.
3. Seleccione **Volumen timbre**.
4. Ajuste el nivel del volumen.
5. Pulse <**OK**>.

Fondo del modo inactivo

Puede definir la imagen de fondo para la pantalla del modo inactivo.

1. En el modo inactivo, pulse <**Menú**> y seleccione **Configuración de teléfono** → **Pantalla** → **Fondo** → **Lista de fondos**.
2. Seleccione la imagen que desea.
3. Pulse <**Seleccionar**>.

Menú de accesos directos

Puede establecer las teclas de navegación como teclas de acceso directo a opciones de menú favoritas.

1. En el modo inactivo, pulse <**Menú**> y seleccione **Configuración de teléfono** → **Acceso directo**.

2. Seleccione una tecla.
3. Seleccione el menú que se asignará a la tecla.

Modo silencioso

Puede cambiar el teléfono al modo de silencio para evitar que el sonido del teléfono moleste a otras personas.

Mantenga pulsada la tecla [#] en el modo inactivo.

Bloqueo teléfono

Puede proteger el teléfono con una contraseña para evitar el uso sin autorización. Cuando encienda el teléfono, se le solicitará la contraseña.

1. En el modo inactivo, pulse <**Menú**> y seleccione **Configuración de teléfono** → **Seguridad** → **Cambiar contraseña**.
2. Introduzca la contraseña predeterminada, **00000000** y pulse <**OK**>.
3. Introduzca una nueva contraseña de 4 a 8 dígitos y pulse <**OK**>.
4. Introduzca la nueva contraseña otra vez y pulse <**OK**>.
5. Seleccione **Bloqueo teléfono**.
6. Seleccione **Activar**.
7. Introduzca la contraseña y pulse <**OK**>.

Realizar y responder llamadas

Realizar una llamada

1. Introduzca el código de área y el número de teléfono.
2. Pulse [ ].
3. Para finalizar la llamada, pulse [ ].

Responder una llamada

1. Cuando el teléfono suena, pulse [ ].
2. Para finalizar la llamada, pulse [ ].

Ajustar el volumen durante una llamada

Pulse [▲/▼].

Otras aplicaciones del teléfono

Comience con las funciones de juegos, WAP, mensajes y otras funciones especiales.

Juegos

Inicie un juego

1. En el modo inactivo, pulse <**Menú**> y seleccione **Ocio** → **Juegos** → un juego.
2. Seleccione **START GAME**.
3. Seleccione un modo de juego y pulse cualquier tecla para iniciar el juego.

Jugar a BubbleSmile

1. Pulse las teclas de desplazamiento para mover la selección.
2. Pulse [**1**] o [**3**] para realizar una línea horizontal o vertical de tres burbujas idénticas.

Jugar a Fun2Link

1. Pulse las teclas de navegación para mover la selección a la posición en la que desea conectar el tubo.
2. Pulse [OK/i] para introducir un tubo.
3. Repita la operación hasta completar la tubería.

Navegación en la WAP

Con un navegador WAP incorporado, puede acceder fácilmente a la red inalámbrica para obtener una variedad de servicios e información actualizados y disfrutar de la descarga de contenidos WAP.

Iniciar el navegador WAP

En el modo inactivo, pulse [OK/i].

Navegar en la WAP

- Para desplazarse por las opciones del navegador, pulse [Arriba] o [Abajo].
- Para seleccionar un elemento, pulse [OK/i].
- Para volver a la página anterior, pulse [**C**].
- Para acceder a las opciones del navegador, mantenga pulsada la tecla [*].

Uso de Agenda telefónica

Agregar una entrada

A la memoria del teléfono:

1. En el modo inactivo, introduzca el número de teléfono y pulse <**Guardar**>.
2. Seleccione un tipo de número.
3. Seleccione **Teléfono**.
4. Escriba un nombre y pulse <**OK**>.
5. Pulse <**OK**> para guardar la entrada.

En la tarjeta SIM:

1. En el modo inactivo, introduzca el número de teléfono y pulse <**Guardar**>.
2. Seleccione un tipo de número.
3. Seleccione **SIM**.
4. Escriba un nombre y pulse <**OK**>.
5. Pulse <**OK**> para guardar la entrada.

Buscar una entrada

1. En el modo inactivo, pulse <**Agenda**> y seleccione **Buscar**.
2. Seleccione una entrada.
3. Seleccione un número y pulse [ ] para marcar o pulse <**Opciones**> para acceder a las opciones.

Envío de mensajes

Enviar un mensaje de texto (SMS)

1. En el modo inactivo, pulse <**Menú**> y seleccione **Mensajes** → **Mensajes de texto** → **Crear**.
2. Escriba el texto del mensaje.
3. Pulse <**Opciones**> y seleccione **Guardar y enviar** o **Sólo enviar**.
4. Si seleccionó **Guardar y enviar**, seleccione una ubicación de memoria.
5. Introduzca un número de destino y pulse <**OK**>.

Enviar un mensaje multimedia (MMS)

1. En el modo inactivo, pulse <**Menú**> y seleccione **Mensajes** → **Mensajes multimedia** → **Crear**.
2. Introduzca el asunto del mensaje y pulse <**OK**>.
3. Seleccione **Añadir aquí** y agregue el contenido del mensaje.
4. Cuando haya finalizado, pulse <**Opciones**> y seleccione **Enviar**.
5. Seleccione un tipo de destino.
6. Seleccione **Número de teléfono**, **Dirección de correo electrónico** o **Contactos**.

Enviar un mensaje multimedia (MMS) (continuación)

7. Escriba un número de destino o una dirección de correo electrónico o seleccione un número de Agenda telefónica y pulse <**OK**>.
8. Para agregar otros destinos, seleccione **Añadir destino** y repita el proceso desde el paso 6.
9. Para agregar destinos de otro tipo, pulse < > y repita el proceso desde el paso 5.
10. Cuando haya terminado, seleccione **Enviar mens**.

Visualización de mensajes

Ver un mensaje de texto

Cuando aparezca un aviso:

1. Pulse <**Ver**>.
2. Seleccione el mensaje de la bandeja de entrada.

Desde la bandeja de entrada:

1. En el modo inactivo, pulse <**Menú**> y seleccione **Mensajes** → **Mensajes de texto** → **Buzón entrada**.
2. Seleccione un mensaje.

Ver un mensaje multimedia

Cuando aparezca un aviso:

1. Pulse <**Ver**>.
2. Pulse <**Opciones**> y seleccione **Recuperar**.
3. Seleccione el mensaje de la bandeja de entrada.

Desde la bandeja de entrada:

1. En el modo inactivo, pulse <**Menú**> y seleccione **Mensajes** → **Mensajes multimedia** → **Buzón entrada**.
2. Seleccione un mensaje.

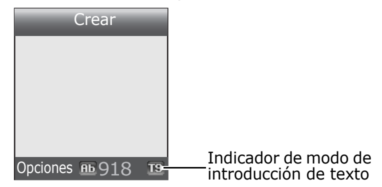
Introducción de texto

Modos ABC, T9, numérico y símbolo

Puede introducir texto para algunas funciones tales como Mensajes, Agenda telefónica u Organizador usando el modo ABC, el modo T9, el modo numérico y el modo símbolo.

Cambio del modo de introducción de texto

El indicador del modo de introducción de texto aparece cuando el cursor está en un campo de texto.



Pulse la tecla de función derecha para cambiar el modo de introducción:

- : Modo ABC
- : Modo T9
- : Modo numérico
- Ninguna: Modo símbolo

Uso del modo ABC

Pulse la tecla apropiada hasta que el carácter que desea aparezca en la pantalla.

Tecla	Caracteres en el orden mostrado	
	Mayúsculas	Minúsculas
1	. , − ? ! @ : ( ) / 1 _	
2	A B C 2 Ä Å Æ Ç Γ	a b c 2 à ä å æ Γ
3	D E F 3 É Δ Φ	d e f 3 è é Φ
4	G H I 4 Θ Ψ	g h i 4 ì Ψ
5	J K L 5 Λ	j k l 5 Λ
6	M N O 6 Ñ Ø Ö ö	m n o 6 ñ ø ò ö
7	P Q R S 7 Π Σ Ξ	p q r s 7 ß Σ Ξ
8	T U V 8 Ü ü	t u v 8 ù ü
9	W X Y Z 9 Ω	w x y z 9 Ω
0	espacio + = < > € £ $ % & ¥ ¤ 0	

(Creación de un mensaje SMS en la codificación Unicode)

Consejos para usar el modo ABC

- Para introducir la misma letra dos veces o una letra diferente de la misma tecla, espere a que el cursor se mueva automáticamente a la derecha o pulse [Derecha]. Luego, introduzca la letra siguiente.
- Pulse [#] para introducir un espacio.
- Pulse [*] para cambiar a mayúsculas o minúsculas. Los modos disponibles son: mayúsculas ( ), minúsculas ( ) y mayúscula inicial ( ).
- Pulse las teclas de desplazamiento para mover el cursor.
- Pulse [**C**] para borrar los caracteres de a uno. Mantenga pulsada la tecla [**C**] para limpiar la pantalla.
- La disponibilidad del acceso al modo de introducción para un idioma específico, variará en función de cada país. Para acceder, mantenga pulsada la tecla [*].

Uso del modo T9

T9 es un modo de introducción de texto predictivo que permite introducir cualquier carácter mediante una única pulsación de las teclas.

Cómo introducir una palabra en el modo T9

1. Pulse [**2**] a [**9**] para comenzar a introducir una palabra. Pulse las teclas una vez para introducir cada letra.

   Por ejemplo, pulse [**4**], [**6**], [**5**] y [**2**] para escribir *Hola* en el modo T9.

   El modo T9 predice la palabra que está escribiendo y puede cambiar con cada tecla que pulse.
2. Introduzca toda la palabra antes de modificar o borrar caracteres.
3. Si la palabra aparece correctamente, avance al paso 4. De lo contrario, pulse [**0**] para ver las palabras alternativas de las teclas pulsadas.

   Por ejemplo, *Te* y *Ve* usan [**8**] y [**3**].
4. Pulse [#] para introducir un espacio y la próxima palabra.

Consejos para usar el modo T9

- Pulse [**1**] para introducir puntos o apóstrofes automáticamente.
- Pulse [∗] para cambiar a mayúsculas o minúsculas. Los modos disponibles son: mayúsculas (Ab), minúsculas (AB) y mayúscula inicial (ab).
- Pulse [Izquierda] o [Derecha] para mover el cursor.
- Pulse [**C**] para borrar los caracteres de a uno. Mantenga pulsada la tecla [**C**] para limpiar la pantalla.

Cómo agregar una nueva palabra al diccionario T9

Es posible que esta función no esté disponible en algunos idiomas.

1. Introduzca la palabra que desea agregar.
2. Pulse [**0**] para ver palabras alternativas para las teclas pulsadas. Cuando no hay más palabras alternativas, aparece **Añadir** en la línea inferior de la pantalla.
3. Pulse <**Añadir**>.
4. Introduzca la palabra que desea añadir mediante el modo ABC y pulse <**OK**>.

Uso del modo numérico

El modo numérico permite introducir números.

Pulse las teclas correspondientes a los dígitos deseados.

Uso del modo símbolo

El modo símbolo permite introducir símbolos.

Para	Pulse
ver más símbolos	[Arriba] o [Abajo].
seleccionar un símbolo	la tecla numérica correspondiente.
borrar los símbolos	[**C**].
introducir símbolos	<**OK**>.

Funciones de llamada

Funciones avanzadas de llamada

Realización de una llamada

1. En el modo inactivo, introduzca el código de área y el número de teléfono.
2. Pulse [ ].



- Pulse [**C**] para borrar el último dígito o mantenga pulsada la tecla [**C**] para borrar toda la pantalla. Puede mover el cursor para modificar un dígito incorrecto.
- Mantenga pulsada la tecla [*] para introducir una pausa entre los números.

Cómo realizar una llamada internacional

1. En el modo inactivo, mantenga pulsada la tecla [**0**]. Aparecerá el carácter **+**.
2. Introduzca el código del país, el código de área y el número de teléfono, y luego pulse [ ].

Cómo rellamar a números recientes

1. En el modo inactivo, pulse [ ] para ver la lista de números recientes.
2. Desplácese hasta el número que desee y pulse [ ].

Cómo realizar una llamada desde Agenda telefónica

Después de guardar un número en Agenda telefónica, puede marcarlo si lo selecciona desde Agenda telefónica. ▶ p. 54

Puede usar también la función de marcación rápida para asignar teclas numéricas específicas a los números más usados. ▶ p. 55

Cómo marcar un número desde la memoria del teléfono

1. En el modo inactivo, mantenga pulsada la tecla [**0**]. Aparecerá el carácter +.
2. Introduzca el número de ubicación del número de teléfono que desea y pulse [#].

3. Pulse [Arriba] o [Abajo] para desplazarse hasta los otros números.
4. Pulse <**Marcar**> o [ ] para marcar el número que desea.

Cómo marcar un número desde la tarjeta SIM

1. En el modo inactivo, introduzca el número de ubicación del número que desea marcar y pulse [#].
2. Pulse [Arriba] o [Abajo] para desplazarse hacia los otros números.
3. Pulse <**Marcar**> o [ ] para marcar el número que desea.

Finalización de una llamada

Cierre el teléfono o pulse [ ].

Respuesta a una llamada

Cuando recibe una llamada, el teléfono suena y aparece la imagen de la llamada entrante.

Pulse <**Aceptar**> o [ ] para responder la llamada.

Consejos para responder una llamada

- Si está activada la opción **Responde cualquier tecla**, puede pulsar cualquier tecla para responder una llamada, excepto <**Rechazar**> y [ ]. ▶ p. 61
- Si está activada la función **Tapa activa**, basta con abrir el teléfono. ▶ p. 61
- Pulse <**Rechazar**> o [ ] para rechazar una llamada.

Visualización de llamadas perdidas

Si ha perdido llamadas, la cantidad de llamadas perdidas aparece en la pantalla.

1. Pulse <**Ver**>.
2. Si es necesario, desplácese por las llamadas perdidas.
3. Pulse [ ] para marcar el número que desea.

Uso de los auriculares

Use los auriculares para realizar o responder llamadas sin necesidad de sostener el teléfono.

Conecte los auriculares a la toma situada en el lateral izquierdo del teléfono.

El botón de los auriculares funciona de la siguiente manera:

Para	Pulse
rellamar al último número	el botón dos veces.
responder una llamada	mantenga pulsado el botón.
finalizar una llamada	mantenga pulsado el botón.

Opciones durante una llamada

Puede acceder a varias funciones durante una llamada.

Cómo ajustar el volumen durante una llamada

Use [▲/▼] para ajustar el volumen del auricular durante una llamada.

Pulse [▲] para aumentar el volumen y [▼] para disminuirlo.

Cómo colocar una llamada en espera o recuperarla

Pulse <**Espera**> o <**Recuperar**> para poner la llamada en espera o recuperarla.

Cómo realizar una segunda llamada

Si la red lo permite, puede realizar otra llamada.

1. Pulse <**Espera**> para poner la llamada en espera.
2. Realice la segunda llamada de la manera habitual.
3. Pulse <**Cambiar**> para pasar de una llamada a otra.
4. Si desea finalizar una llamada en espera, pulse <**Opciones**> y seleccione **Fin llamada en espera**.
5. Para finalizar la llamada actual, pulse [ ].

Cómo responder una segunda llamada

Puede responder una llamada entrante, si la red admite este servicio y si ha activado la función Llamada en espera. ▶ p. 32

1. Pulse [ ] para responder la llamada. La primera llamada se pone automáticamente en espera.
2. Pulse <**Cambiar**> para pasar de una llamada a otra.
3. Si desea finalizar una llamada en espera, pulse <**Opciones**> y seleccione **Fin llamada en espera**.
4. Para finalizar la llamada actual, pulse [ ].

Cómo usar la función de altavoz

Use el teléfono como altavoz para hablar y escuchar con el teléfono a una distancia corta.

Pulse <**Opciones**> y seleccione **Altavoz activado**/ **Normal**.

Cómo transferir una llamada

Puede transferir la llamada activa actual a una llamada en espera, si la red lo admite. Esta opción permite que las dos personas que llaman puedan hablar entre sí, pero usted queda desconectado de la llamada.

Pulse <**Opciones**> y seleccione **Transferir**.

Cómo usar las funciones del menú

Pulse <**Opciones**> y seleccione **Menú**.

Cómo apagar el micrófono (Modo silencioso)

Puede desconectar temporalmente el micrófono del teléfono para que el interlocutor no pueda oírlo.

Pulse <**Opciones**> y seleccione **Silencio** o **Voz activada**.

Cómo silenciar o enviar tonos del teclado

Puede activar o desactivar los tonos del teclado.

Pulse <**Opciones**> y seleccione **Silenciar teclas** o **Enviar teclas**.



Para comunicarse con contestadores automáticos o sistemas de telefonía informatizados, debe tener seleccionada la función **Enviar teclas**.

Cómo enviar una secuencia de tonos DTMF

Los tonos multifrecuencia duales (DTMF) son los tonos usados en telefonía para la marcación por tonos.

Puede enviar los tonos DTMF después de introducir todo el número que necesita enviar o después de recuperar un número de Agenda telefónica. Esta función es muy útil para introducir una contraseña o un número de cuenta cuando se llama a un sistema automatizado, por ejemplo, un servicio bancario.

1. Cuando se conecte a un sistema de servicio telefónico, pulse <**Opciones**> y seleccione **Enviar DTMF**.
2. Introduzca el número que desea enviar y pulse <**OK**>.

Cómo usar la Agenda telefónica

Puede acceder al menú de **Agenda telefónica** para buscar o guardar entradas. ▶ p. 53

Pulse <**Opciones**> y seleccione **Agenda**.

Cómo realizar una llamada multiconferencia

Use esta función para permitir que hasta seis personas se unan a una llamada múltiple o en conferencia.

El proveedor de servicios debe admitir llamadas multiconferencia para usar esta función.

Iniciar una llamada multiconferencia

1. Llame al primer participante.
2. Llame al segundo participante. La primera llamada se pone automáticamente en espera.
3. Pulse <**Opciones**> y seleccione **Conectar**. El primer participante se agrega a la llamada multiconferencia.
4. Si lo desea, puede llamar a otra persona o responder una llamada entrante.
5. Pulse <**Opciones**> y seleccione **Conectar**.
6. Repita los pasos 4 y 5 las veces que desee.

Cómo mantener una conversación privada con un participante

1. Pulse <**Opciones**> y seleccione **Seleccione una**.
2. Seleccione un nombre o un número de la lista de participantes.
3. Seleccione **Privado**.

   Puede conversar en privado con esa persona, mientras los otros participantes conversan entre sí.
4. Para volver a la llamada con diversos participantes, pulse <**Opciones**> y seleccione **Conectar**.

Desconectar un participante

1. Pulse <**Opciones**> y seleccione **Seleccione una**.
2. Seleccione un nombre o un número de la lista de participantes.
3. Seleccione **Quitar**.

   El participante se desconecta, pero la llamada continúa con los otros participantes.
4. Pulse [ ] para finalizar la llamada multiconferencia.

Funciones del menú

Lista de todas las opciones del menú

SIM AT *(Menú 1)*

Este menú está disponible si usa una tarjeta SIM AT que proporciona servicios adicionales, como noticias, información meteorológica, deportes, ocio y servicios de ubicación. Los servicios disponibles pueden variar en función de los planes del proveedor.

Si desea obtener más información, consulte las instrucciones de la tarjeta SIM o póngase en contacto con el proveedor de servicios.

Para acceder a este menú, pulse <**Menú**> en el modo inactivo y seleccione **SIM AT**.

Registros llamadas *(Menú 2)*

Use este menú para ver las llamadas realizadas, recibidas o perdidas, la duración de las llamadas y el coste de las llamadas.

Para acceder a este menú, pulse <**Menú**> en el modo inactivo y seleccione **Registros llamadas**.

Llamadas perdidas *(Menú 2.1)*

Este menú muestra las últimas llamadas recibidas que no respondió.

Cómo acceder a un registro de llamadas

1. Seleccione un registro de llamada.
2. Pulse [Arriba] o [Abajo] para desplazarse hasta otro registro de llamada.
3. Pulse [ ] para marcar u <**Opciones**> para acceder a las opciones de registro de llamadas.

Cómo usar las opciones de los registros de llamadas

Al leer los detalles de un mensaje, pulse <**Opciones**> para acceder a las siguientes opciones:

- **Editar**: permite cambiar el nombre del registro de llamada seleccionado.
- **Eliminar**: elimina la llamada seleccionada.

Llamadas recibidas *(Menú 2.2)*

Este menú muestra las últimas llamadas que recibió.

Llamadas realizadas *(Menú 2.3)*

Este menú muestra las últimas llamadas que realizó.

Eliminar todo *(Menú 2.4)*

Utilice este menú para borrar todos los registros de cada tipo de llamada.

1. Pulse [OK/i] para seleccionar los tipos de llamada que desea borrar.
2. Pulse <**Eliminar**>.
3. Pulse <**Sí**> dos veces para confirmar la eliminación.

Duración llamadas *(Menú 2.5)*

Este menú muestra el registro de tiempo de las llamadas realizadas y recibidas. El tiempo real facturado por el proveedor de servicios puede variar.

- **Hora de última llamada**: permite consultar la duración de la última llamada.
- **Total enviadas**: permite consultar la duración total de todas las llamadas realizadas.
- **Total recibidas**: permite controlar la duración total de todas las llamadas recibidas.
- **Poner temporizadores a cero**: permite poner a cero los temporizadores de llamadas. Debe introducir la contraseña del teléfono.

  ☑ La contraseña predefinida es **00000000**. Puede cambiar esta contraseña. ▶ p. 60

Coste de llamada *(Menú 2.6)*

Esta función de red muestra el coste de las llamadas. Este menú sólo está disponible si la tarjeta SIM lo admite. Tenga en cuenta que esta función no tiene como fin recabar datos para la facturación.

- **Coste última llamada**: permite verificar el coste de la última llamada.
- **Coste total**: permite controlar el coste total de todas las llamadas. Si el coste total excede el coste máximo establecido en **Establecer coste máximo**, deberá poner a cero el contador antes de realizar otra llamada.
- **Coste máximo**: controla el límite de coste máximo establecido en **Establecer coste máximo**.
- **Poner contadores a cero**: permite restablecer los contadores del coste.
- **Establecer coste máximo**: permite establecer el coste máximo autorizado para las llamadas.
- **Precio/unidad**: establece el precio por unidad que se aplica cuando se calcula el coste de las llamadas.

Servicios de red *(Menú 3)*

Use este menú para acceder a los servicios de red. Póngase en contacto con el proveedor de servicios para comprobar la disponibilidad del servicio y suscribirse, si así lo desea.

Para acceder a este menú, pulse <**Menú**> en el modo inactivo y seleccione **Servicios de red**.

Desvío de llamadas *(Menú 3.1)*

Este servicio de red desvía las llamadas entrantes al número que especifique.

1. Seleccione una opción de desvío de llamadas:
    - **Desviar siempre**: desvía todas las llamadas.
    - **Ocupado**: desvía las llamadas cuando está atendiendo otra llamada.
    - **Sin respuesta**: desvía las llamadas si no contesta el teléfono.
    - **No localizable**: desvía las llamadas si no está en una zona de cobertura del proveedor de servicios o si el teléfono está apagado.
    - **Cancelar todo**: cancela todas las opciones de desvío de llamadas.
2. Seleccione el tipo de llamadas que desea desviar.
3. Para activar el desvío de llamadas, pulse <**Activar**>.

    De lo contrario, pulse <**Opciones**> y seleccione **Quitar**.
4. Introduzca el número al que se van a desviar las llamadas y pulse <**OK**>.
5. Si seleccionó la opción **Sin respuesta**, elija el tiempo que debe esperar la red antes de desviar la llamada y, a continuación, pulse <**Seleccionar**>.

Restricción de llamadas *(Menú 3.2)*

Este servicio de red permite restringir las llamadas.

1. Seleccione una opción de llamadas restringidas:
    - **Todas las llamadas salientes**: prohíbe todas las llamadas salientes.
    - **Internacional**: prohíbe las llamadas internacionales.

- **Internacional excepto local**: sólo permite realizar llamadas a números que pertenezcan al país en el que se encuentra cuando está en el extranjero y a su país de origen.
- **Todas las llamadas entrantes**: prohíbe las llamadas entrantes.
- **Entrantes si en extranjero**: prohíbe las llamadas entrantes cuando usa el teléfono fuera del país de origen.
- **Cancelar todo**: cancela todos los ajustes de restricción de llamadas. Las llamadas pueden enviarse y recibirse normalmente.
- **Cambiar contraseña de restricción**: cambia la contraseña de restricción de llamadas suministrada por el proveedor de servicios.

2. Seleccione el tipo de llamadas que desea restringir.
3. Pulse <**Activar**>. Para desactivar la restricción de llamadas, pulse <**Desactivar**>.
4. Introduzca la contraseña de restricción de llamadas suministrada por el proveedor de servicios y pulse <**OK**>.

Llamada en espera *(Menú 3.3)*

Este servicio de red le informa si alguien intenta ponerse en contacto con usted cuando está atendiendo otra llamada.

1. Seleccione el tipo de llamadas a las que aplicará la función de llamada en espera.
2. Pulse <**Activar**>. Para desactivar la llamada en espera, pulse <**Desactivar**>.

Selección de red *(Menú 3.4)*

Este servicio de red permite seleccionar de manera automática o manual la red usada al salir al extranjero (fuera de su zona de cobertura local).

Sólo puede seleccionar una red distinta de la red local si existe un acuerdo válido de intercambio con la red local.

- **Automática**: se conecta con la primera red disponible al salir al extranjero.
- **Manual**: permite seleccionar la red deseada.

Identidad de llamante *(Menú 3.5)*

Este servicio de red permite impedir que su número de teléfono aparezca en el teléfono de la persona a la que llama. Sin embargo, algunas redes no permiten al usuario cambiar esta configuración.

- **Predeterminado**: usa la opción predeterminada provista por la red.
- **Ocultar número**: su número no aparece en el teléfono de la otra persona.
- **Enviar número**: muestra su número cada vez que realiza una llamada.

Grupo de usuarios cerrado *(Menú 3.6)*

Use este menú para restringir llamadas entrantes y salientes de un grupo de usuarios seleccionado. Para obtener más información acerca de cómo crear un grupo cerrado de usuarios, póngase en contacto con el proveedor de servicios.

- **Lista de índice**: permite hacer una lista, agregar o borrar números de índice de un grupo cerrado de usuarios. Pulse <**Opciones**> para acceder a las opciones para configurar una lista de índice.
- **Acceso externo**: permite realizar llamadas a números distintos de los asignados para el grupo cerrado de usuarios. Esta función depende de las características de la suscripción al grupo cerrado de usuarios.
- **Grupo predeterminado**: habilita el grupo cerrado de usuarios predeterminado, en caso de lo haya establecido con el proveedor de servicios. Cuando realice una llamada, tendrá la posibilidad de usar el grupo cerrado de usuarios predeterminado, en lugar de seleccionar uno de la lista.

Selección de banda *(Menú 3.7)*

Para que el teléfono pueda realizar y recibir llamadas, debe suscribirse a una red disponible. El teléfono admite cualquiera de los siguientes tipos de red: GSM 1900 y GSM 900/1800 combinada.

El país en el que adquiere el teléfono determina la banda que usa como predeterminada. Cuando viaje al extranjero, no se olvide de cambiar a una banda apropiada.

Configuración de sonido *(Menú 4)*

Use este menú para personalizar las diversas configuraciones de sonido.

Para acceder a este menú, pulse <**Menú**> en el modo inactivo y seleccione **Configuración de sonido**.

Tono de llamada *(Menú 4.1)*

Use este menú para seleccionar un timbre para la llamada. Puede seleccionar una de las melodías predeterminadas o de los sonidos descargados.

Volumen timbre *(Menú 4.2)*

Use este menú para ajustar el volumen del timbre.

Tipo de alerta *(Menú 4.3)*

Use este menú para especificar cómo desea que se le informe acerca de las llamadas entrantes.

- **Sólo luz**: sólo se enciende la iluminación de servicio. El teléfono no suena ni vibra.
- **Melodía**: el teléfono suena con el tono de timbre seleccionado.
- **Vibración**: el teléfono vibra pero no suena.
- **Vibración+Melodía**: el teléfono vibra tres veces y después comienza a sonar.

Tono del teclado *(Menú 4.4)*

Use este menú para seleccionar el tono que produce el teléfono al pulsar una tecla.



Puede ajustar el volumen de los tonos del teclado con [▲/▼] en el modo inactivo.

Tono de mensaje *(Menú 4.5)*

Use este menú para cambiar la configuración de sonido para los mensajes SMS, MMS y para los mensajes de difusión entrantes.

- **Tono de mensaje de texto**: especifique cómo desea que se le informe acerca de nuevos mensajes de texto.
- **Mensaje de texto. Tono de difusión de celdas**: especifique cómo quiere que se le informe acerca de un nuevos mensajes de difusión.

- **Tono de mensaje multimedia**: especifique cómo desea que se le informe acerca de nuevos mensajes multimedia.
- **Repetición**: especifique la frecuencia con la que desea que el teléfono le informe acerca de mensajes nuevos.

Alerta durante llamada *(Menú 4.6)*

Use este menú para seleccionar si el teléfono le informará o no que ha recibido un mensaje nuevo, o para elegir el momento en el que una alarma suena durante una llamada.

Tono de la tapa *(Menú 4.7)*

Use este menú para seleccionar el tono que emite el teléfono cuando se abre o se cierra.

Activar/Desactivar *(Menú 4.8)*

Use este menú para seleccionar la melodía que emite el teléfono cuando se enciende o se apaga.

Tonos extra *(Menú 4.9)*

Use este menú para personalizar tonos adicionales para el teléfono.

- **Tono error**: permite configurar el teléfono para que emita un pitido al cometer un error.
- **Tono control de tiempo**: permite configurar el teléfono para que emita un pitido cada minuto durante una llamada saliente, para mantenerlo informado acerca de la duración de la llamada.
- **Tono conexión**: permite configurar el teléfono para que emita un pitido cuando la llamada se conecta al sistema.

Mensajes *(Menú 5)*

Use el menú **Mensajes** para enviar y recibir mensajes cortos y mensajes multimedia. También puede usar las funciones de mensajes de información, buzón de voz y mensajes de difusión.

Para acceder a este menú, pulse <**Menú**> en el modo inactivo y seleccione **Mensajes**.

Mensajes de texto *(Menú 5.1)*

El Servicio de mensajes cortos (SMS) permite enviar y recibir mensajes de texto que incluyan imágenes, melodías e imágenes animadas.

Buzón entrada *(Menú 5.1.1)*

Use este menú para ver los mensajes de texto recibidos.

Al leer un mensaje, pulse <**Opciones**> para acceder a las siguientes opciones:

- **Eliminar**: borra el mensaje.
- **Enviar**: permite reenviar el mensaje a otras personas.
- **Responder**: permite responder al remitente.
- **Devolver llamada**: llama al remitente.
- **Copiar entrada**: permite extraer las direcciones URL, las direcciones de correo electrónico o los números de teléfono del mensaje.
- **Mover a teléfono**: pasa el mensaje de la memoria de la tarjeta SIM a la memoria del teléfono.
- **Mover a SIM**: pasa el mensaje de la memoria del teléfono a la tarjeta SIM.
- **Seleccionar objetos**: guarda imágenes o sonidos del mensaje en el teléfono.

Buzón salida *(Menú 5.1.2)*

Use este menú para ver los mensajes de texto recibidos o almacenados.

Mientras lee un mensaje, pulse <**Opciones**> para acceder a las siguientes opciones:

- **Eliminar**: borra el mensaje.
- **Enviar**: permite reenviar el mensaje a otras personas.
- **Copiar entrada**: permite extraer las direcciones URL, las direcciones de correo electrónico o los números de teléfono del mensaje.
- **Mover a teléfono**: pasa el mensaje de la memoria de la tarjeta SIM a la memoria del teléfono.
- **Mover a SIM**: pasa el mensaje de la memoria del teléfono a la tarjeta SIM.

- **Seleccionar objetos**: guarda imágenes o sonidos del mensaje en el teléfono.

Crear *(Menú 5.1.3)*

Use este menú para ver, crear y enviar los mensajes de texto.

1. Introduzca el mensaje.



La cantidad máxima de caracteres permitidos en un mensaje corto varía según el proveedor de servicios. Si el mensaje excede la cantidad máxima de caracteres, el teléfono dividirá el mensaje.

2. Pulse <**Opciones**> para acceder a las siguientes opciones:
    - **Formato texto**: permite cambiar los atributos del texto.
    - **Agregar objetos**: permite agregar un sonido, una melodía, una imagen o una animación al mensaje.
    - **Agregar plantillas**: recupera plantillas de texto.
    - **Agregar emoticono**: recupera un emoticono.
    - **Agregar contactos**: permite agregar una entrada desde Agenda telefónica.
    - **Agregar favorito**: permite agregar una dirección de página WAP.
    - **Idioma**: permite cambiar el idioma en el modo de entrada T9.
3. Pulse <**Opciones**> y seleccione **Sólo enviar**, **Guardar y enviar** o **Sólo guardar**.
4. Si selecciona **Guardar y enviar** o **Sólo guardar**, seleccione una ubicación en la memoria.
5. Introduzca un número de destino.
6. Pulse <**OK**> para enviar el mensaje.

Plantillas *(Menú 5.1.4)*

Use este menú para crear plantillas SMS con las oraciones que utiliza frecuentemente, para poder recuperarlas e insertarlas en mensajes de texto.

Mientras lee la lista de plantillas, pulse <**Opciones**> para acceder a las siguientes opciones:

- **Editar**: permite añadir o modificar una plantilla.
- **Enviar mensaje**: permite enviar la plantilla como mensaje SMS.

- **Eliminar**: borra la plantilla.

Plantillas de emoticonos *(Menú 5.1.5)*

El teléfono cuenta con emoticonos predefinidos que se pueden utilizar al escribir un mensaje. Utilice este menú para crear o modificar emoticonos.

Mientras lee la lista de emoticonos, pulse <**Opciones**> para acceder a las siguientes opciones:

- **Agregar**: permite agregar un nuevo emoticono.
- **Editar**: permite modificar el emoticono seleccionado.
- **Enviar**: permite enviar un mensaje usando el emoticono.
- **Eliminar**: borra el emoticono.

Configuración *(Menú 5.1.6)*

Use este menú para personalizar la configuración de los mensajes de texto.


Las opciones de configuración disponibles en este menú pueden variar según el proveedor de servicios.

- **Configuración x** (donde **x** es el número del grupo de configuración): cada grupo tiene su propio submenú.

  Centro de servicio: permite guardar o cambiar el número del centro de mensajes.

  Destino predeterminado: permite guardar un número de destino predeterminado.

  Tipo predeterminado: permite establecer el tipo de mensaje predeterminado.

  Validez predeterminada: permite establecer por cuánto tiempo se deberán guardar los mensajes en el servidor de mensajes de texto.

  Nombre configuración: permite cambiar el nombre del grupo de configuración.

- **Configuración común**: están disponibles las siguientes opciones:

  Ruta respuesta: permite que los destinatarios respondan mediante el servidor de mensajes de texto.

  Informes de entrega: permite configurar la red para que le informe cuándo se entregaron los mensajes.

Selección portador: permite seleccionar entre **GSM** o **GPRS preferido**, de acuerdo con la red.

Conjunto caracteres: permite seleccionar un tipo de codificación de caracteres. Si selecciona **Automático**, el teléfono cambia automáticamente el tipo de codificación de alfabeto GSM a Unicode cuando se introduce un carácter Unicode.
El uso de la codificación Unicode reducirá la cantidad máxima de caracteres del mensaje aproximadamente a la mitad. Si no se muestra este menú, el teléfono proporciona la codificación de caracteres Automático por defecto.

Eliminar todo *(Menú 5.1.7)*

Este menú permite eliminar todos los mensajes de texto de los buzones de mensajes.

1. Pulse [OK/i] para seleccionar los buzones de mensajes que desea borrar.
2. Pulse <**Eliminar**>.
3. Pulse <**Sí**> dos veces para confirmar la eliminación.

Estado de la memoria *(Menú 5.1.8)*

Utilice este menú para ver la cantidad de mensajes de texto que ha almacenado y la cantidad total de mensajes de texto que se pueden almacenar en cada tipo de memoria.

Buzón de voz *(Menú 5.1.9)*

Use este menú para guardar el número del servidor del buzón de voz y para acceder al buzón de voz.



Para poder acceder al buzón de voz, antes debe introducir el número del servidor de voz. El proveedor de servicios le puede proporcionar el número del servidor de voz.

- **Conectar a buzón de voz**: conéctese al buzón de voz para escuchar los mensajes. También puede conectarse al servidor del buzón de voz si mantiene pulsada la tecla [**1**] en el modo inactivo.
- **Número de servidor de voz**: permite cambiar el número del buzón de voz.

Difusión *(Menú 5.1.0)*

El servicio de difusión permite enviar mensajes cortos sobre distintos temas, como el clima o el tráfico.

Use este menú para cambiar la configuración del servicio y acceder a los mensajes de difusión.

- **Leer**: abre los mensajes recibidos.

  El buzón **Volátil** guarda mensajes de la red hasta que el teléfono se apaga.

  El buzón **Archivo** guarda mensajes de la red por tiempo indefinido. Pulse <**Opciones**> y seleccione **Guardar** cuando aparezca un aviso de texto. El mensaje se guarda en el buzón **Archivo**.
- **Recibir**: seleccione esta opción si desea recibir mensajes de difusión.
- **Lista de canales**: permite especificar los canales desde los cuales recibe los mensajes de difusión.
- **Idioma**: permite seleccionar el idioma preferido en que se muestran los mensajes de difusión.

Para obtener más información, póngase en contacto con el proveedor de servicios.

Mensajes multimedia *(Menú 5.2)*

El Servicio de mensajes multimedia (MMS) entrega mensajes que contienen una combinación de texto, imagen y sonido, de un teléfono a otro o de un teléfono a un correo electrónico.

Buzón entrada *(Menú 5.2.1)*

Este menú muestra los mensajes multimedia recibidos. Los iconos siguientes indican el estado del mensaje:

- Confirmación de lectura
- Mensaje no leído
- Recuperando mensaje del servidor
- Procesando la solicitud
- Error al recuperar
- Leído
- No leído

Mientras lee un mensaje, pulse <**Opciones**> para acceder a las siguientes opciones de mensaje:

- **Eliminar**: borra el mensaje.

- **Responder**: permite responder al remitente.
- **Devolver llamada**: llama al remitente.
- **Copiar entrada**: permite extraer las direcciones URL, las direcciones de correo electrónico o los números de teléfono del mensaje.
- **Reenviar**: permite reenviar el mensaje a otras personas.
- **Guardar imagen**: guarda una imagen del mensaje en la carpeta **Imágenes**.
- **Guardar sonido**: guarda un sonido del mensaje en la carpeta **Sonidos**.
- **Detalles**: permite ver las propiedades del mensaje.

> Cuando selecciona un aviso, puede acceder a **Recuperar** para recuperar el mensaje del servidor multimedia.

Buzón salida *(Menú 5.2.2)*

Este menú muestra los mensajes multimedia enviados. Los iconos siguientes indican el estado del mensaje:

- Enviando mensaje
- Enviado
- Error al enviar
- Por enviar

Al leer un mensaje, pulse <**Opciones**> para acceder a las siguientes opciones:

- **Eliminar**: borra el mensaje.
- **Copiar entrada**: permite extraer las direcciones URL, las direcciones de correo electrónico o los números de teléfono del mensaje.
- **Enviar**: envía o reenvía el mensaje.
- **Editar mensaje**: permite modificar el mensaje.
- **Detalles**: permite ver las propiedades del mensaje.

Borradores *(Menú 5.2.3)*

Después de crear un mensaje multimedia, puede guardarlo en este buzón de mensajes para enviarlo más adelante.

Puede ver un mensaje y usar las opciones de la misma forma que en **Buzón salida**.

Crear *(Menú 5.2.4)*

Puede escribir y enviar un mensaje multimedia.

1. Introduzca el asunto del mensaje y pulse <**OK**>.
2. Pulse <**Opciones**> y agregue el contenido del mensaje mediante una de las siguientes opciones:
    - **Agregar texto**: permite agregar texto al mensaje.
    - **Agregar imagen**: permite agregar una imagen al mensaje.
    - **Agregar sonido**: permite agregar un clip de sonido al mensaje.
    - **Guardar**: permite guardar el mensaje en el buzón **Borradores** o **Plantillas**.
    - **Configuración**: permite cambiar la configuración del mensaje.
    - **Agregar destino**: permite introducir números o direcciones de destino.
    - **Vista previa**: muestra el mensaje creado.

    ☑ El tamaño máximo permitido para un mensaje multimedia puede variar según el país.

3. Si desea cambiar los elementos agregados, resalte uno y pulse <**Opciones**> para acceder a las siguientes opciones:
    - **Editar texto**/**Editar imagen**/**Editar sonido**: permite modificar texto, imágenes o sonido.
    - **Agregar página**: permite añadir páginas. Puede pasar de una página a otra pulsando [Izquierda] o [Derecha] en la pantalla del mensaje.
    - **Eliminar**: elimina el elemento del mensaje.
    - **Duración**: determina durante cuánto tiempo se puede ver una página. Después del tiempo especificado, se pasa automáticamente a la página siguiente.
4. Cuando haya terminado, seleccione **Enviar** del menú de opciones.
5. Seleccione un tipo de destino (A, Cc, Cco).
6. Seleccione **Número de teléfono**, **Dirección de correo electrónico** o **Contactos**.
7. Escriba un número de teléfono o una dirección de correo electrónico o seleccione un número de Agenda telefónica y pulse <**OK**>.

8. Para agregar más destinos, seleccione **Añadir destino** y repita a partir del paso 6.
9. Para agregar números o direcciones adicionales a otros tipos de destino, pulse < > y repita desde el paso 5.
10. Cuando haya terminado, seleccione **Enviar mens**.

Plantillas *(Menú 5.2.5)*

Utilice este menú para almacenar los mensajes multimedia guardados como plantillas para poder usarlos en la creación de mensajes nuevos.

Mientras lee una plantilla de mensaje, pulse <**OK**> para acceder a las siguientes opciones:

- **Editar mensaje**: permite modificar el mensaje con la plantilla.
- **Eliminar**: borra la plantilla.

Eliminar todo *(Menú 5.2.6)*

Este menú permite eliminar todos los mensajes multimedia de los buzones de mensajes.

1. Pulse [OK/i] para seleccionar los buzones de mensajes que desea borrar.
2. Pulse <**Eliminar**>.
3. Pulse <**Sí**> dos veces para confirmar la eliminación.

Estado memoria *(Menú 5.2.7)*

Puede verificar la cantidad de memoria disponible para los mensajes multimedia y la cantidad de memoria ocupada por cada buzón de mensajes.

Configurar *(Menú 5.2.8)*

Use este menú para personalizar la configuración de los mensajes multimedia.

- **Informe de entrega**: permite configurar la red para que le informe cuándo se entregaron los mensajes.
- **Leer respuesta**: envía una solicitud de confirmación de lectura junto con los mensajes.
- **Descarga automática**: permite configurar si el teléfono recuperará o no los nuevos mensajes entrantes desde el servidor multimedia sin ningún aviso.
- **Aceptación de mensaje**: selecciona la categoría de los mensajes que desea recibir.

- **Ocultar ID**: oculta su número de teléfono en el teléfono del destinatario.
- **Válido hasta**: establece por cuánto tiempo se guardan los mensajes en el centro de mensajes.
- **Hora de envío**: establece el tiempo que debe transcurrir antes de que se envíen los mensajes.
- **Prioridad**: permite establecer el nivel de prioridad de los mensajes.
- **Informe permitido**: permite que la red informe al remitente si el mensaje ha sido entregado o no.
- **Duración de página**: determina durante cuánto tiempo se puede ver una página en los mensajes salientes. Después del tiempo especificado, se pasa automáticamente a la página siguiente.

Perfil de mensaje multimedia *(Menú 5.2.9)*

Es posible establecer la configuración requerida por la red para multimedia. El último perfil usado se activa automáticamente para enviar y recibir los mensajes siguientes.

☑ Consulte al proveedor de servicios antes de cambiar algún ajuste multimedia del teléfono.

- **Nombre perfil**: permite asignar un nombre al perfil multimedia.
- **URL de conexión**: permite introducir la dirección del servidor multimedia.
- **Seguridad**: seleccione un modo de transmisión de datos.
- **Dirección IP**: introduzca la dirección de la puerta de acceso.
- **Nombre de usuario**: escriba el nombre de usuario.
- **Contraseña**: escriba la contraseña.
- **APN**: introduzca el nombre del punto de acceso para la dirección del servidor multimedia.

Mensajes de información *(Menú 5.3)*

Use este menú para acceder a los mensajes del servidor WAP.

- **Buzón entrada**: muestra los mensajes de información recibidos.
- **Recibir**: permite determinar si el teléfono recibirá mensajes de información o no.

Nunca: el teléfono rechaza los mensajes de información.

Siempre: el teléfono recibe todos los mensajes de información.

- **Eliminar todo**: elimina todos los mensajes de información.

Ocio *(Menú 6)*

El menú **Ocio** permite usar el navegador WAP, usar juegos Java y acceder a imágenes y sonidos almacenados en la memoria del teléfono.

Para acceder a este menú, pulse <**Menú**> en el modo inactivo y seleccione **Ocio**.

Navegador WAP *(Menú 6.1)*

El Protocolo de aplicaciones sin hilos (WAP) permite acceder a la red inalámbrica. El navegador WAP permite acceder a información actualizada y a una amplia variedad de contenidos multimedia, como imágenes, fondos y tonos de llamada.

Inicio *(Menú 6.1.1)*

Use este menú para conectar el teléfono a la red y cargar la página de inicio del proveedor de servicios de la red inalámbrica. También puede pulsar la tecla [OK/i] en el modo inactivo.

Cómo usar el navegador WAP

Para	Pulse
desplazarse por las opciones del navegador	[Arriba] o [Abajo].
seleccionar una opción del navegador	[OK/i].
volver a la página anterior	[**C**].

Cómo usar las opciones de página

Desde cualquier página WAP, mantenga pulsada la tecla [*] para acceder a las siguientes opciones:

- **Recargar**: permite recargar la página actual con información actualizada.
- **Inicio**: vuelve a la página de inicio.

- **Ir a URL**: escriba una dirección URL de forma manual.
- **Mostrar URL**: permite visualizar la dirección URL de la página actual.
- **Editar inicio**: permite cambiar la página de inicio.
- **Borrar caché**: borra la información guardada en la memoria caché.
- **Buzón entrada**: permite leer los mensajes recibidos desde el servidor WAP.

Cómo cerrar el navegador WAP

Pulse [ ] para salir del navegador.

Favorito *(Menú 6.1.2)*

Use este menú para guardar direcciones URL a fin de acceder a páginas WAP rápidamente.

Cómo agregar favoritos

1. Seleccione una ubicación vacía.
2. Introduzca una dirección URL y pulse <**Escribir**>.
3. Introduzca un título para el favorito y pulse <**Escribir**>.

Cómo acceder a una página WAP favorita

Si selecciona un elemento favorito, se inicia el explorador WAP y se accede a la página correspondiente.

Cómo usar las opciones de Favorito

Después de guardar un elemento, pulse <**Opciones**> para acceder a las siguientes opciones:

- **Ir a URL**: accede a la página WAP favorita.
- **Editar**: permite modificar la dirección URL y el título del elemento favorito.
- **Eliminar**: elimina el elemento favorito.

http:// *(Menú 6.1.3)*

Utilice este menú para introducir manualmente un dirección URL y para acceder a la página WAP asociada.

Configuración *(Menú 6.1.4)*

Use este menú para configurar servidores para el explorador WAP. Para obtener más información sobre las opciones de configuración, póngase en contacto con el proveedor de servicios.

Para cada servidor, están disponibles las siguientes opciones:

- **Nombre perfil**: asigne un nombre al perfil del servidor.
- **URL inicio**: especifique la dirección de la página de inicio.
- **Seguridad**: seleccione un modo de transmisión de datos.
- **Portador**: seleccione un portador para cada tipo de dirección de red a la que se accede: **GPRS** o **Datos**.

*Si el portador está definido como **GPRS***:

- **Dirección IP**: introduzca la dirección de la puerta de acceso WAP.
- **Nombre usuario**: escriba el nombre de usuario.
- **Contraseña**: escriba la contraseña.
- **APN**: introduzca el nombre del punto de acceso de la puerta de acceso de la red GPRS.

*Si el portador está definido como **Datos***:

- **Dirección IP**: introduzca la dirección de la puerta de acceso WAP.
- **Nombre de inicio de sesión**: escriba el nombre de usuario.
- **Contraseña**: escriba la contraseña.
- **Número de marcación**: introduzca el número de teléfono del servidor PPP.
- **Tipo de llamada de datos**: seleccione un tipo de red.

Borrar caché *(Menú 6.1.5)*

Use este menú para borrar la memoria caché, que es la memoria temporal en la que están almacenadas las últimas páginas WAP visitadas.

Juegos *(Menú 6.2)*

Puede descargar aplicaciones Java de diversos lugares con el navegador WAP y almacenarlos en el teléfono.


Es posible que los servicios Java no estén disponibles, esto dependerá del proveedor de servicios.

Cómo iniciar un juego

1. Seleccione el juego deseado de la lista de juegos.

2. En la pantalla de inicio del juego, puede acceder a las siguientes opciones:
    - **START GAME**: inicia una nueva partida.
    - **CONTINUE**: continúa con la última partida.
    - **HIGH SCORE**: muestra la tabla de puntuaciones máximas. Es posible que esta opción no esté disponible en algunos juegos.
    - **HOW TO PLAY**: muestra cómo jugar y las funciones de las teclas para el juego.
    - **OPTION**: activa o desactiva el sonido del juego.
3. Pulse [OK/i] para confirmar su selección.

Cómo consultar la información del juego

Desplácese hasta el juego que desee y pulse <**Información**>.

Cómo cambiar los ajustes DNS

Es posible que necesite cambiar la configuración DNS del servidor de Java según las instrucciones del proveedor de servicios.

1. Seleccione **Configurac.** de la lista de juegos.
2. Introduzca la dirección primaria DNS y pulse <**OK**>.
3. Introduzca la dirección secundaria DNS y pulse <**OK**>.

Sonidos *(Menú 6.3)*

Este menú muestra los sonidos descargados de la WAP inalámbrica o los recibidos en los mensajes.

Al acceder a un sonido, pulse <**Opciones**> para acceder a las siguientes opciones:

- **Cambiar nombre**: permite cambiar el nombre del sonido.
- **Eliminar**: elimina el sonido.
- **Definir como tono de llamada**: permite definir el sonido como el tono de llamada.

Imágenes *(Menú 6.4)*

Este menú muestra las imágenes descargadas de la WAP inalámbrica o las recibidas en los mensajes.

Al acceder a una imagen, pulse <**Opciones**> para acceder a las siguientes opciones:

- **Cambiar nombre**: permite cambiar el nombre de la imagen.
- **Eliminar**: borra la imagen.
- **Definir como fondo**: permite definir la imagen como fondo para la pantalla inactiva.

Eliminar todo *(Menú 6.5)*

Use este menú para eliminar todos los elementos descargados en las carpetas **Juegos**, **Sonidos**, e **Imágenes**.

1. Pulse [OK/i] para seleccionar las carpetas que desea borrar.
2. Pulse <**Eliminar**>.
3. Pulse <**Sí**> dos veces para confirmar la eliminación.

Estado memoria *(Menú 6.6)*

Use este menú para ver la cantidad total de memoria de los elementos multimedia y la cantidad de memoria ocupada por cada buzón de mensajes.

Organizador *(Menú 7)*

La función Organizador permite controlar la agenda y las tareas, y grabar memos de voz. También es posible definir la fecha y la hora, y usar funciones útiles, tales como alarma, calculadora y convertidor de moneda.

Para acceder a este menú, pulse <**Menú**> en el modo inactivo y seleccione **Organizador**.

Alarma *(Menú 7.1)*

Use este menú para programar la alarma de modo que suene a una hora específica.

Cómo programar la alarma

1. Seleccione un tipo de alarma.
2. Introduzca la hora en que sonará la alarma y pulse [OK/i].
3. Seleccione **A.M.** o **P.M.** en el formado de 12 horas.
4. Si eligió **Despertador** en el paso 1, elija **De lunes a viernes** o **De lunes a sábado**.

Cómo detener la alarma

- Cuando suena la alarma, pulse cualquier tecla.
- Para eliminar la alarma definida, acceda a ésta, pulse <**Opciones**> y seleccione **Quitar alarma**.
- Para eliminar todas las alarmas, seleccione **Quitar alarma** de la pantalla Alarma.

Cómo configurar la alarma para que suene aún cuando el teléfono esté apagado

En la pantalla Alarma, seleccione **Activación automática** → **Activar**.

Si el teléfono está apagado a la hora que debe sonar la alarma, se enciende y suena la alarma.

Agenda *(Menú 7.2)*

Use este menú para consultar el calendario, escribir notas o programar alarmas como recordatorio.

Cómo escribir una nota

1. Seleccione una fecha en el calendario.
2. Introduzca la nota y pulse <**OK**>.
3. Pulse [OK/i] para programar la alarma de modo que suene en el día elegido.

   De lo contrario, pulse <**Omitir**>.
4. Introduzca la hora de la alarma y pulse [OK/i].

   Para seleccionar una melodía de alarma, pulse <**Melodía**>.
5. Seleccione **A.M.** o **P.M.** en el formato de 12 horas.

   El color de la fecha en el calendario cambia a rosa para indicar que existe una nota para esa fecha.

Cómo ver una nota

1. Seleccione una fecha con notas del calendario.
2. Pulse [Arriba] o [Abajo] para ver otras notas programadas para ese día.

Cómo usar las opciones de las notas de la agenda

En la pantalla del calendario, pulse <**Opciones**> para acceder a las siguientes opciones:

- **Buscar todo**: muestra todas las notas creadas.
- **Eliminar todo**: borra todas las notas.
- **Ir a fecha**: va a una fecha específica.

- **Salir**: sale del menú **Agenda**.

Mientras lee un mensaje, pulse <**Opciones**> para acceder a las siguientes opciones:

- **Nuevo**: permite agregar una nota nueva.
- **Editar**: permite modificar la nota.
- **Alarma**: permite configurar una alarma para la nota.
- **Eliminar**: elimina la nota.
- **Copiar en**: permite copiar la nota en otra fecha.
- **Mover a**: permite cambiar la fecha de la nota.

Fecha y hora *(Menú 7.3)*

Use este menú para cambiar la fecha y la hora que aparecen en el teléfono. Antes de definir la fecha y hora, especifique su zona horaria en **Hora mundial**.

- **Definir hora**: escriba la hora actual.
- **Definir fecha**: permite introducir la fecha actual.
- **Hora mundial**: configure su zona horaria local y compruebe la hora actual en cualquier otro lugar del mundo.
- **Formato hora**: seleccione el formato horario de 12-horas o 24-horas.

Calculadora *(Menú 7.4)*

Use este menú para realizar operaciones aritméticas básicas, tales como sumar, restar, multiplicar y dividir.

1. Introduzca el primer número.
   - Pulse <**.()**> para introducir un punto decimal o un paréntesis.
   - Pulse [∗] o [#] para mover el cursor.
2. Pulse las teclas de navegación para acceder a la función matemática deseada.
3. Introduzca el segundo número.
4. Pulse [OK/i] para ver el resultado.
5. Si fuera necesario, repita la operación a partir del paso 2 para continuar con el cálculo.

Lista de tareas *(Menú 7.5)*

Use este menú para crear tareas y administrarlas.

Cómo crear una tarea

1. Pulse <**Nuevo**>.

2. Escriba una tarea y pulse <**OK**>.
3. Seleccione el nivel de prioridad.
4. Introduzca la fecha del plazo y pulse [OK/i].

Cómo ver una tarea

Cuando selecciona el menú Lista de tareas, aparece una marca de selección si la tarea ya ha sido realizada y un indicador de nivel de prioridad, para Alta, Normal y Baja.



Para cambiar el estado de una tarea específica, pulse [*].

Desde una tarea o desde la lista de tareas, pulse <**Opciones**> para acceder a las siguientes opciones:

- **Nuevo**: permite agregar una tarea nueva.
- **Marcar**: permite cambiar el estado de la tarea.
- **Editar**: permite modificar la tarea.
- **Ordenar**: permite ordenar las tareas por prioridad o estado.
- **Copiar**: permite copiar la tarea.
- **Copiar en Agenda**: copia la tarea en la agenda como una nota.
- **Eliminar**: elimina la tarea.
- **Eliminar todo**: elimina todas las tareas.
- **Salir**: sale del menú **Lista de tareas**.

Grabación de voz *(Menú 7.6)*

Use este menú para grabar notas de voz. Una nota de voz puede tener hasta 30 segundos de duración.

Registro voz *(Menú 7.6.1)*

1. Pulse <**Grabar**> para comenzar la grabación.
2. Hable cerca del micrófono.
3. Si pulsa <**Parar**> o si se acaba el tiempo de grabación, aparecen las siguientes opciones:
   - **Reproducir**: reproduce la nota.
   - **Volver a grabar**: elimina la nota y permite grabar otra.
   - **Guardar**: guarda la nota.
   - **Salir**: cancela la grabación y sale del menú **Registro voz**.
4. Seleccione **Guardar** para guardar la nota de voz.
5. Introduzca el nombre de la nota de voz y pulse <**OK**>.

Lista de grabaciones *(Menú 7.6.2)*

Use este menú para acceder a la lista de notas de voz grabadas.

Pulse <**Opciones**> para acceder a las siguientes opciones:

- **Reproducir**: reproduce la nota de voz.
- **Enviar**: envía la nota de voz mediante mensajes multimedia.
- **Cambiar nombre**: permite cambiar el nombre de la nota de voz.
- **Información**: muestra las propiedades de la nota de voz.
- **Eliminar**: borra la nota de voz.

Eliminar todo *(Menú 7.6.3)*

Use este menú para eliminar todas las notas de voz grabadas de una vez.

Estado memoria *(Menú 7.6.4)*

Puede controlar la cantidad total de memoria y la cantidad ya ocupada por las notas de voz.

Cambio moneda *(Menú 7.7)*

Use este menú para realizar cambios de moneda.

1. Introduzca el valor de la moneda extranjera y pulse <**OK**>.
2. Introduzca la cantidad de la moneda origen que desea convertir y pulse <**OK**>.

   Aparecerá la cantidad que ha introducido y el valor equivalente en la moneda extranjera.

Agenda telefónica *(Menú 8)*

Puede guardar números de teléfono en la tarjeta SIM y en la memoria del teléfono. Las memorias de la tarjeta SIM y del teléfono están separadas físicamente, pero se usan como si fueran una única entidad denominada Agenda telefónica.

Para acceder a este menú, pulse <**Menú**> en el modo inactivo y seleccione **Agenda telefónica** o pulse <**Agenda**>.

Buscar *(Menú 8.1)*

Utilice este menú para buscar números en Agenda telefónica.

Cómo buscar una entrada

1. Escriba las primeras letras del nombre que desea encontrar.
2. Seleccione una entrada de la lista Agenda telefónica.
3. Seleccione un número y pulse [ ] para marcar o pulse <**Opciones**> para acceder a las opciones de Agenda telefónica.

Cómo usar las opciones de Agenda telefónica

Desde una entrada, pulse <**Opciones**> para acceder a las siguientes opciones:

- **Pegar**: permite pegar el número en el modo de marcación normal.
- **Editar**: permite modificar la información de la entrada.
- **Eliminar**: borra el número.
- **Copiar**: permite copiar el número a la memoria del teléfono o a la tarjeta SIM.
- **Grupos de llamantes**: permite asignar un grupo de llamantes.
- **Agregar entrada**: permite agregar una nueva entrada.
- **Enviar por IrDA**: permite enviar la entrada mediante el puerto infrarrojo.

Nueva entrada *(Menú 8.2)*

Use este menú para agregar una nueva entrada a Agenda telefónica.

Cómo almacenar un contacto en la memoria del teléfono

1. Seleccione un tipo de número.
2. Seleccione **Teléfono**.
3. Escriba un nombre y pulse <**OK**>.
4. Introduzca un número o una dirección de correo electrónico y pulse <**Guardar**>.
5. Si lo desea, cambie el número de ubicación y pulse <**OK**>.

Cómo guardar una entrada en la tarjeta SIM

1. Seleccione un tipo de número.
2. Seleccione **SIM**.
3. Escriba un nombre y pulse <**OK**>.
4. Escriba un número y pulse <**Guardar**>
5. Si lo desea, cambie el número de ubicación y pulse <**OK**>.

Búsqueda de grupos *(Menú 8.3)*

Use este menú para buscar las entradas de Agenda telefónica en grupos de llamantes.

1. Introduzca las primeras letras del nombre del grupo.
2. Seleccione un grupo.
3. Seleccione el nombre deseado.
4. Pulse [ ] para marcar el número u <**Opciones**> para acceder a las opciones de Agenda telefónica.

Editar grupo *(Menú 8.4)*

Use este menú para modificar las propiedades de los grupos de llamantes.

En la lista de grupos, pulse <**Opciones**> para acceder a las siguientes opciones:

- **Tono de llamada**: permite definir un tono de timbre para las llamadas entrantes del grupo.
- **Tono SMS**: permite definir un tono de timbre para los mensajes entrantes del grupo.
- **Gráfico**: permite definir un icono gráfico para las llamadas entrantes del grupo.
- **Nombre grupo**: permite asignar un nombre al grupo.

Marcación rápida *(Menú 8.5)*

Utilice este menú para asignar números de marcación rápida (2 a 9) a ocho de los números a los que llama con más frecuencia.

Cómo asignar entradas de Marcación rápida

1. Seleccione una ubicación clave de **2** a **9**. La tecla **1** está reservada para el servidor del buzón de voz.
2. Seleccione una entrada de la lista Agenda telefónica.
3. Seleccione un número, si la entrada tiene más de un número.

Cómo administrar las entradas de marcación rápida

Mientras se muestra la pantalla de marcación rápida, pulse <**Opciones**> para acceder a las siguientes opciones:

- **Cambiar**: permite asignar un número diferente a una tecla.
- **Eliminar**: permite borrar la configuración de marcación rápida de una tecla.
- **Eliminar todo**: permite borrar la configuración de marcación rápida de todas las teclas.
- **Número**: permite controlar el nombre y el número asignado a una tecla.

Cómo marcar entradas de marcación rápida

Mantenga pulsada la tecla apropiada en el modo inactivo.

Eliminar todo *(Menú 8.6)*

Use este menú para eliminar todas las entradas de Agenda telefónica.

1. Pulse [OK/i] para seleccionar las ubicaciones que desea borrar.
2. Pulse <**Eliminar**>.
3. Introduzca la contraseña del teléfono y pulse <**OK**>.
4. Pulse <**Sí**> dos veces para confirmar la eliminación.

Estado memoria *(Menú 8.7)*

Use este menú para consultar el número total de entradas que puede guardar y el número de entradas almacenadas en Agenda telefónica.

SDN *(Menú 8.8)*

Este menú se encuentra disponible si la tarjeta SIM admite números de marcación de servicios (SDN). Use este menú para ver la lista de SDN asignados por el proveedor del servicio, que incluyen números de emergencia, de consultas de directorios y del buzón de voz.

Desplácese hasta el número que desee y pulse <**Marcar**> o [ ].

Configuración de teléfono *(Menú 9)*

Use este menú para personalizar la configuración del teléfono. Esta función también permite reestablecer los valores predeterminados.

Para acceder a este menú, pulse <**Menú**> en el modo inactivo y seleccione **Configuración de teléfono**.

Activar infrarrojos *(Menú 9.1)*

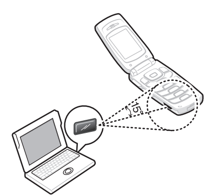
Use este menú para enviar o recibir datos de computadoras o de teléfonos compatibles con IrDA por medio del puerto de infrarrojos.

Con el ordenador *(Menú 9.1.1)*

Utilice este menú para usar la función de infrarrojos con la computadora.

Para utilizar una conexión de infrarrojos, debe:

- Configurar y activar un puerto de infrarrojos compatible con IrDA en la computadora.
- Activar la función de infrarrojos en el teléfono. El icono IrDA ( ) aparece en la línea superior de la pantalla.
- Alinear el puerto IrDA del teléfono con el puerto IrDA de la computadora o de otro teléfono.



La conexión ya está lista para realizar la transmisión de datos.

En caso de que no haya comunicación entre el teléfono y el dispositivo compatible con IrDA después de 30 segundos, esta función se desactivará automáticamente.

Con otro teléfono *(Menú 9.1.2)*

Utilice este menú para enviar y recibir entradas de la Agenda telefónica desde otro teléfono compatible.

Cómo recibir datos de otro teléfono

1. Alinee los puertos IrDA de los dos teléfonos.

2. Cuando aparece la lista de datos recibidos, seleccione una de las dos opciones:

   Para guardar un objeto individual:

   1. Seleccione el nombre deseado de la lista.
   2. Pulse <**Opciones**> y seleccione **Guardar** para almacenar los datos.

      De lo contrario, seleccione **Eliminar** para eliminar los datos.

   Para guardar todos los datos:

   1. En la lista de elementos, pulse <**Opciones**> para acceder a las siguientes opciones:
      - **Guardar todas las Vcard**: permite guardar todas las entradas de Agenda telefónica.
      - **Descartar todas las Vcard**: elimina todas las entradas de Agenda telefónica.
   2. Cuando esté activo el modo FDN (Fixed Dialling Number, número de marcación fija) en el teléfono, introduzca el PIN2 y pulse <**OK**>.
   3. Pulse <**Guardar**> para guardar las entradas.

Cómo enviar la Agenda telefónica

Es posible enviar entradas de la Agenda telefónica mediante la conexión IrDA.

1. Acceda a **Agenda telefónica** → **Buscar**.
2. Seleccione una entrada.
3. Desplácese hasta un número.
4. Pulse <**Opciones**> y seleccione **Enviar por IrDA**.

Pantalla *(Menú 9.2)*

Use este menú para cambiar la configuración de la pantalla y la luz.

Fondo *(Menú 9.2.1)*

Es posible cambiar la imagen de fondo y la configuración del texto del modo inactivo.

- **Lista de fondos**: permite seleccionar una imagen de fondo.
- **Visualización de texto**: permite visualizar la hora y la fecha en el teléfono.
- **Color del texto**: permite seleccionar el color del texto.

Brillo *(Menú 9.2.2)*

Es posible ajustar el brillo de la pantalla para diferentes condiciones de luz.

Contraste *(Menú 9.2.3)*

Es posible ajustar el contraste de la pantalla para diferentes condiciones de luz.

Retroiluminación *(Menú 9.2.4)*

Puede seleccionar el tiempo que desea que la retroiluminación y la pantalla queden encendidas.

- **Retroiluminación activada**: permite seleccionar el tiempo que desea que la retroiluminación esté encendida.
- **Retroiluminación desactivada**: permite seleccionar por cuánto tiempo la pantalla permanecerá en el modo atenuado luego de que la iluminación se apague. Después de un tiempo especificado, la pantalla se apaga.

Luz de servicio *(Menú 9.2.5)*

El servicio LED de la parte frontal del teléfono indica cuando un servicio está disponible en el teléfono. Use este menú para definir si va a usar o no la luz de servicio.

Logotipo gráfico *(Menú 9.2.6)*

Use este menú para mostrar el logotipo del proveedor de servicios en lugar del nombre.

Color de fuente de marcación *(Menú 9.2.7)*

Use este menú para seleccionar un color de fuente para los números introducidos durante la marcación.

Mensaje de bienvenida *(Menú 9.3)*

Use este menú para introducir el mensaje de bienvenida que se muestra brevemente cuando se enciende el teléfono.

Número propio *(Menú 9.4)*

Use esta función para consultar los números de teléfono o para asignar un nombre a cada número. Los cambios realizados aquí no afectan de ningún modo a los números de abonados reales de la tarjeta SIM.

Idioma *(Menú 9.5)*

Use este menú para seleccionar uno de los diversos idiomas para el texto de la pantalla.

Seguridad *(Menú 9.6)*

Use este menú para proteger el teléfono del uso no autorizado. Administre los diversos modos de acceso del teléfono y la tarjeta SIM.



Si introduce un código PIN/PIN2 incorrecto tres veces seguidas, la tarjeta SIM se bloquea. Para desbloquearla, debe introducir su PUK/PUK2 (Clave de desbloqueo personal). El operador de red le proporcionará los códigos.

Comprobación PIN *(Menú 9.6.1)*

El PIN (número de identificación personal) de 4 a 8 dígitos protege la tarjeta SIM del uso sin autorización. Cuando esta función esté activada, el teléfono le solicitará el PIN cada vez que lo encienda.

Cambiar PIN *(Menú 9.6.2)*

Use este menú para cambiar el PIN. Para usar esta función, debe estar habilitada la función Comprobación PIN.

Bloqueo teléfono *(Menú 9.6.3)*

La función Bloqueo teléfono bloquea el teléfono para que no pueda ser usado sin autorización.

Cuando esta función está activada, deberá introducir una contraseña de 4 a 8 dígitos cada vez que encienda el teléfono.

La contraseña predefinida es **00000000**. Para cambiarla, consulte el menú **Cambiar contraseña**.

Cambiar contraseña *(Menú 9.6.4)*

Use este menú para cambiar la contraseña del teléfono.

Privado *(Menú 9.6.5)*

Use este menú para bloquear el contenido multimedia como, por ejemplo, mensajes multimedia, notas de voz, imágenes y sonidos.

1. Pulse [OK/i] para seleccionar los elementos que desea bloquear.
2. Pulse <**OK**> para bloquear los elementos marcados.
3. Introduzca la contraseña del teléfono y pulse <**OK**>.

Para acceder a un elemento bloqueado, debe introducir la contraseña del teléfono.

Bloqueo SIM *(Menú 9.6.6)*

La función Bloqueo SIM permite que el teléfono trabaje sólo con la tarjeta SIM actual con un código de bloqueo SIM. Debe introducir el código de bloqueo SIM para usar una tarjeta SIM diferente.

Modo números de marcación fija *(Menú 9.6.7)*

Si la tarjeta SIM lo admite, el modo Número de marcación fija (FDN) permite restringir las llamadas salientes a un grupo limitado de números de teléfono. Cuando esta función está activada, puede hacer llamadas sólo a los números de teléfono almacenados en la tarjeta SIM.

Cambiar PIN2 *(Menú 9.6.8)*

Si la tarjeta SIM lo admite, la función Cambiar PIN2 modifica el PIN2 actual.

Configuración adicional *(Menú 9.7)*

Puede activar o desactivar las funciones de respuesta o rellamada automática.

- **Rellamada automática**: permite configurar el teléfono para que realice hasta diez intentos de llamar a un número de teléfono después de una llamada fallida.
- **Tapa activa**: permite responder una llamada entrante con sólo abrir el teléfono.
- **Responde cualquier tecla**: permite contestar una llamada entrante mediante la pulsación de cualquier tecla, excepto <**Rechazar**> o [ ].

Acceso directo *(Menú 9.8)*

Puede usar las teclas de desplazamiento como teclas de acceso directo a menús específicos en el modo inactivo. Use este menú para cambiar los accesos directos asignados a las teclas.

1. Seleccione la tecla que usará como tecla de acceso directo.
2. Seleccione el menú que se asignará a la tecla.

Restablecer configuración *(Menú 9.9)*

Use este menú para restablecer la configuración del teléfono.

Introduzca la contraseña de 4 a 8 dígitos y pulse <**OK**>.

> ☑ La contraseña predefinida es **00000000**. Puede cambiar esta contraseña. ▶ p. 60

Resolución de problemas

Ayuda y necesidades personales

Para ahorrar el tiempo y el coste de una llamada innecesaria al servicio de atención al cliente, realice las verificaciones sencillas de esta sección antes de contactar a un servicio profesional.

Al encender el teléfono, pueden aparecer los siguientes mensajes:

"Inserte tarjeta SIM"

- Compruebe que la tarjeta SIM esté instalada correctamente.

"Teléfono bloq., Escrib. contr."

- Se ha activado la función de bloqueo automático. Debe introducir la contraseña del teléfono antes de utilizarlo.

"Nuevo PIN"

- Es la primera vez que utiliza el teléfono. Debe introducir el PIN suministrado con la tarjeta SIM.

- La función Comprobación PIN está activada. Cada vez que encienda el teléfono, deberá introducir el PIN. Para desactivar esta función, utilice el menú **Comprobación PIN**.

"Escriba PUK"

- El PIN se introdujo de forma incorrecta tres veces seguidas y ahora la tarjeta SIM está bloqueada. Introduzca el código PUK suministrado por el proveedor de servicios.

Aparecen los mensajes "Sin servicio", "Error de red" o "No realizado"

- Se perdió la conexión de red. Es posible que se encuentre en un área de señal débil. Muévase e inténtelo de nuevo.
- Está intentado acceder a una opción a la que no se ha suscrito con el proveedor de servicios. Para obtener más información, póngase en contacto con el proveedor de servicios.

Escribió un número pero no se marcó

- Asegúrese de pulsar [ ].
- Asegúrese de haber accedido a la red de celular correcta.
- Controle que no haya establecido la opción de restricción de llamadas salientes.

El interlocutor no puede ponerse en contacto con usted

- Asegúrese de que el teléfono esté encendido. (Mantenga pulsada la tecla [ ] durante más de 2 segundos).
- Asegúrese de acceder a la red móvil correcta.
- Controle que no haya establecido la opción de restricción de llamadas entrantes.

El interlocutor no escucha lo que usted dice

- Asegúrese de encender el micrófono.
- Asegúrese de que el teléfono se encuentre lo suficientemente cerca de la boca. El micrófono está situado en la parte inferior del teléfono.

El teléfono emite pitidos y aparece el mensaje “Aviso Batería baja” en la pantalla

- La batería no está suficientemente cargada. Recargue la batería.

La calidad de sonido de la llamada es insuficiente

- Controle el indicador de cobertura de la pantalla (). La cantidad de barras indica el nivel de cobertura, que puede ser alto () o bajo ().
- Mueva el teléfono o acérquese a una ventana si está en un edificio.

Al recuperar una entrada de la Agenda telefónica, no se marca ningún número

- Utilice la función **Buscar** para asegurarse que ha guardado el número correctamente.
- Si es necesario, vuelva a guardar el número.

La batería no se carga correctamente o el teléfono se apaga solo

- Limpie los contactos de carga del teléfono y de la batería con un paño suave.

Si las indicaciones anteriores no ayudan a resolver el problema, apunte:

- El modelo y el número de serie del teléfono.
- Los detalles de la garantía.
- Una descripción clara del problema.

A continuación, póngase en contacto con el distribuidor local o con el servicio de posventa de Samsung.

Información sobre salud y seguridad

Información sobre el Certificado SAR

Este teléfono cumple los requisitos de la Unión Europea (UE) relativos a la exposición de ondas de radio.

Su teléfono móvil es un radiotransmisor y un radiorreceptor. Está diseñado y fabricado para no sobrepasar los límites de exposición a la energía de radiofrecuencia (RF) recomendados por el Consejo de la Unión Europea. Estos límites forman parte de unas directrices exhaustivas y establecen los niveles permitidos de energía de RF para la población. Estas directrices las han desarrollado organizaciones científicas independientes a través de evaluaciones periódicas de estudios científicos. Los límites contienen unos márgenes de seguridad considerables para garantizar la seguridad de todas las personas, independientemente de su edad y su estado de salud.

El estándar de exposición de los teléfonos móviles emplea una unidad de medición llamada SAR (Specific Absorption Rate, Tasa de absorción específica). El límite SAR recomendado por el Consejo de la Unión Europea es 2,0 W/kg.*

El valor máximo SAR para este modelo de teléfono es 0,740 W/kg.

Las pruebas SAR se efectúan en posiciones de funcionamiento estándares, mientras que el teléfono transmite al máximo nivel de potencia certificado de potencia en todas las bandas de frecuencia probadas. Aunque la SAR se determina con el máximo nivel de potencia certificado, el nivel SAR real del teléfono en funcionamiento suele estar bastante por debajo del valor máximo.

* El límite SAR para los teléfonos móviles que utiliza la población es de 2,0 vatios/kilogramo (W/kg) de media sobre diez gramos de tejido corporal. El límite incorpora un margen de seguridad considerable que aporta protección adicional para la población y tiene en cuenta cualquier variación de las medidas. Los valores SAR pueden modificarse dependiendo de los requisitos de los informes nacionales y de la banda de red.

Esto se debe a que el teléfono está diseñado para funcionar a diversos niveles de potencia y para emplear exclusivamente la potencia necesaria para conectarse con la red. En general, cuanto más cerca esté de una antena de móvil, menor es la emisión de energía del teléfono.

Antes de poner a la venta un nuevo modelo de teléfono, se debe demostrar que cumple la directiva europea sobre equipos terminales de telecomunicaciones (R&TTE). Esta directiva contempla como requisito esencial la protección de la salud y la seguridad del usuario y de cualquier otra persona.

Precauciones al usar las baterías

- No utilice nunca ningún cargador o batería que estén dañados de alguna manera.
- Utilice la batería sólo para su finalidad prevista.
- Si utiliza el teléfono cerca de la estación base de la red, éste emplea menos energía; los tiempos en espera y de llamada resultan enormemente afectados por la intensidad de la señal de la red móvil y por los parámetros establecidos por el operador de red.
- Los tiempos de carga de la batería dependen de la carga de la batería restante y del tipo de batería y cargador que se utilicen. La batería puede cargarse y descargarse cientos de veces, pero se irá desgastando gradualmente. Cuando el tiempo de funcionamiento (tiempo de llamada y tiempo en espera) sea perceptiblemente inferior a lo normal, es el momento de comprar una nueva batería.
- Si no se utiliza, una batería totalmente cargada se descargará sola con el tiempo.
- Utilice sólo baterías autorizadas por Samsung y recárguelas sólo con cargadores autorizados por Samsung. Cuando el cargador no se esté utilizando, desconéctelo de la fuente de alimentación. No deje la batería conectada a un cargador durante más de una semana, ya que la sobrecarga puede acortar su vida útil.
- Las temperaturas extremas afectan a la capacidad de carga de la batería: puede que primero sea necesario enfriarla o calentarla.

- No deje la batería en lugares muy cálidos o fríos, como en un coche en verano o en invierno, ya que reducirá la capacidad y la vida útil de la batería. Intente siempre mantener la batería a temperatura ambiente. Un teléfono con una batería caliente o fría podría no funcionar temporalmente, incluso si la batería está totalmente cargada. A las baterías de Li-ion les afectan particularmente las temperaturas por debajo de 0 °C (32 °F).
- No cortocircuite la batería. Se puede producir un cortocircuito accidental cuando un objeto metálico (una moneda, un clip o un bolígrafo) provoca una conexión directa entre los bornes + y - de la batería (las bandas metálicas situadas en la batería), por ejemplo, si lleva una batería de repuesto en un bolsillo o una bolsa. El cortocircuito de los bornes puede dañar la batería o el objeto que provoca el cortocircuito.
- Deshágase de las baterías usadas de acuerdo con la normativa local. Recíclelas siempre. No tire las baterías al fuego.

Seguridad en la carretera

El teléfono inalámbrico le ofrece la oportunidad de comunicarse por voz casi en cualquier parte y en cualquier momento. No obstante, las ventajas de la comunicación a través de los teléfonos inalámbricos conllevan una responsabilidad que todo usuario debe recordar.

Cuando conduce, la conducción es la primera responsabilidad. Cuando utilice el teléfono móvil en el coche, asegúrese de que cumple las normativas en vigor de la zona o país determinado.

Entorno operativo

Recuerde que debe cumplir cualquier normativa especial en vigor en cualquier área y desconecte siempre el teléfono cuando esté prohibido su uso o cuando pueda provocar interferencias o peligros.

Cuando conecte el teléfono o cualquier accesorio a otro dispositivo, lea la guía de usuario para conocer las instrucciones de seguridad detalladas. No conecte productos incompatibles.

Como sucede con otros equipos de radiotransmisión móviles, se recomienda que para que el equipo funcione correctamente y para la seguridad del usuario, sólo se utilice el equipo en posición normal de funcionamiento (es decir, cerca de la oreja con la antena por encima del hombro).

Dispositivos electrónicos

La mayor parte de los equipos electrónicos modernos se encuentran protegidos de las señales de radiofrecuencia (RF). Sin embargo, algunos equipos electrónicos carecen de esta protección contra las señales RF que emite su teléfono móvil. Consulte al fabricante la existencia de otras alternativas.

Marcapasos

Los fabricantes de marcapasos recomiendan mantener una separación mínima de 15 cm entre el teléfono móvil y el marcapasos para evitar posibles interferencias con este último. Estas recomendaciones obedecen a investigaciones independientes y a recomendaciones de Wireless Technology Research (Investigación sobre tecnología inalámbrica). Si cree que puede estar teniendo lugar alguna interferencia, apague el teléfono inmediatamente.

Audífonos

Algunos teléfonos móviles pueden producir interferencias en ciertos tipos de audífonos. En caso de que se produzca dicha interferencia, deberá consultar al fabricante de su audífono si existe alguna alternativa.

Otros dispositivos médicos

Si utiliza otros dispositivos médicos, póngase en contacto con el fabricante de dichos dispositivos para determinar si se encuentran protegidos de la manera adecuada contra la energía de RF externa.

Su médico podrá ayudarle a obtener esta información.

Apague el teléfono en instalaciones de asistencia sanitaria cuando así se indique en los letreros de dichas zonas.

Vehículos

Las señales de RF pueden afectar a los sistemas electrónicos de los vehículos de motor que no se hayan instalado correctamente o que no se encuentren protegidos de forma adecuada contra ellas. Consulte al fabricante o al representante de su vehículo.

Asimismo, deberá consultar al fabricante de cualquier equipo que se haya añadido a su vehículo.

Instalaciones con recomendaciones

Apague el teléfono en cualquier instalación que se indique a tal efecto.

Entornos potencialmente explosivos

Apague su teléfono cuando se encuentre en un entorno potencialmente explosivo y siga todas las señales e instrucciones indicadas. Cualquier chispa en esa zona podría producir alguna explosión o incendio y causar lesiones corporales o incluso la muerte.

Es recomendable que los usuarios apaguen el teléfono mientras se encuentren en una gasolinera (estación de servicio). También se recuerda a los usuarios la necesidad de cumplir las restricciones sobre el uso de equipos de radio en depósitos de combustible (áreas de almacenaje y distribución de combustible), plantas químicas o cuando existen operaciones de voladura en proceso.

Las áreas que tienen entornos potencialmente explosivos se encuentran con frecuencia identificadas con claridad, aunque no siempre es así. Pueden ser lugares como la cubierta inferior de un barco, instalaciones de transferencia o almacenamiento de productos químicos,vehículos que utilizan gas licuado de petróleo (como propano o butano), áreas en las cuales el aire contiene productos químicos o partículas como, por ejemplo, granos, polvo o metal en polvo, y en otras áreas en donde normalmente se le advertiría que apague el motor de su vehículo.

Llamadas de emergencia

Este teléfono, como cualquier teléfono móvil, utiliza señales de radio, redes móviles y de tierra, y las funciones programadas por el usuario, que no garantizan la conexión en todas las condiciones. Por tanto, no debe confiar nunca exclusivamente en un teléfono móvil para las comunicaciones esenciales (por ejemplo, urgencias médicas).

Recuerde que, para realizar o recibir cualquier llamada, el teléfono debe estar encendido y en el área de servicio con una intensidad de señal móvil adecuada. Las llamadas de emergencia podrían no ser posibles en todas las redes de telefonía móvil o cuando se están utilizando ciertos servicios de red y/o opciones del teléfono. Consulte a su proveedor de servicios.

Para efectuar una llamada de emergencia, proceda de la siguiente manera.

1. Si el teléfono no está encendido, enciéndalo.
2. Teclee el número de emergencia correspondiente (por ejemplo, 112 o cualquier otro número de emergencia oficial). Los números de emergencia varían según la ubicación.
3. Pulse [ ].

Si está utilizando algunas funciones (restricción de llamadas, por ejemplo), puede que sea necesario desactivarlas antes de realizar la llamada de emergencia. Consulte la documentación y póngase en contacto con su proveedor de servicios móviles local.

Otra información de seguridad importante

- Sólo el personal cualificado debe instalar o reparar el teléfono de un vehículo. Una instalación o reparación defectuosa puede ser peligrosa y puede invalidar cualquier garantía aplicable a la unidad.
- Compruebe con regularidad que todos los equipos de telefonía móvil de su vehículo están instalados y funcionan correctamente.
- No almacene ni lleve líquidos inflamables, gases o materiales explosivos en el mismo compartimento que el teléfono, sus piezas o sus accesorios.
- En vehículos equipados con airbag, recuerde que este sistema se infla con gran fuerza. Por eso, no coloque objetos, incluyendo equipos inalámbricos o portátiles, en el área en la que se encuentra el airbag o en el área de despliegue del mismo. Si los equipos inalámbricos se instalan de manera incorrecta y el airbag se infla, podrían producirse lesiones graves.
- Desconecte el teléfono móvil antes de subirse a un avión. El uso de teléfonos móviles en los aviones es ilegal y puede ser peligroso para el funcionamiento del avión.

- El incumplimiento de estas instrucciones puede provocar la suspensión o negación de los servicios del teléfono móvil al infractor, una demanda judicial o ambas cosas.

Cuidado y mantenimiento

Su teléfono es un producto cuyo diseño y fabricación son de la mas alta calidad y se debe tratar con cuidado. Las siguientes recomendaciones le ayudarán a cumplir las obligaciones que se establecen en la garantía y a disfrutar de este producto durante muchos años.

- Mantenga el teléfono y todas sus piezas y accesorios lejos del alcance de los niños y las mascotas. Es posible que, en un descuido, los dañen o que se atraganten con las piezas pequeñas.
- Mantenga el teléfono seco. La lluvia, la humedad y los líquidos que contienen minerales oxidan los circuitos electrónicos.
- No utilice el teléfono con las manos mojadas. De lo contrario, podría producirse una descarga eléctrica o daños en el teléfono.
- No utilice ni guarde el teléfono en lugares sucios o polvorientos, ya que sus componentes pueden dañarse.
- No guarde el teléfono en lugares de mucho calor. Las altas temperaturas pueden reducir la vida útil de los dispositivos electrónicos, dañar las baterías y deformar o fundir determinados plásticos.
- No guarde el teléfono en lugares muy fríos. Cuando el teléfono se calienta (hasta su temperatura normal), se puede formar humedad dentro del teléfono, lo que puede dañar los circuitos electrónicos.
- No deje caer ni golpee el teléfono. Si se manipula con brusquedad, se puede dañar los circuitos electrónicos internos.
- No utilice productos químicos fuertes, disolventes de limpieza ni detergentes potentes para limpiar el teléfono. Límpielo con un paño suave ligeramente humedecido en una solución jabonosa suave.
- No pinte el teléfono. La pintura podría originar atascos en las partes móviles del dispositivo e impedir su funcionamiento correcto.

- No coloque el teléfono en o sobre dispositivos que se calienten como, por ejemplo, microondas, estufas o radiadores. El teléfono puede explotar si se sobrecalienta.
- Si el teléfono o la batería se mojan, la etiqueta que indica daños causados por el contacto con el agua cambiará de color. En este caso, la garantía del fabricante no cubrirá la reparación del teléfono, aunque dicha garantía no haya caducado.
- Si el teléfono incluye un flash o una luz, no lo utilice demasiado cerca de los ojos de personas o animales. Estos componentes pueden causar lesiones oculares.
- Utilice únicamente la antena suministrada o una de repuesto autorizada. Las antenas o accesorios modificados no autorizados podrían dañar el teléfono o incumplir las regulaciones relativas a los dispositivos de radio.
- Si el teléfono, la batería, el cargador o cualquier accesorio no funcionan bien, llévelo al centro de servicio cualificado más cercano. El personal de ese centro le ayudará y, si es preciso, se encargará de la reparación del teléfono.

Índice

Declaración de conformidad (R&TTE)

Para el siguiente producto:

GSM900/GSM1800/GSM1900
Teléfono móvil portátil

(Descripción del producto)

SGH-X200

(Nombre del modelo)

Fabricado en:

- Samsung Electronics Co., Ltd, 94-1 Imsoo-Dong, Gumi City, Kyung Buk, Corea, 730-350

(nombre de la fábrica, dirección*)

al cual hace referencia esta declaración, está de acuerdo con los siguientes estándares y/o otras normativas.

Seguridad	**: EN 60950-1:2001**
EMC	**: EN 301 489-01 v1.4.1 (2002-08)** **EN 301 489-07 v1.2.1 (2002-08)**
SAR	**: EN 50360:2001** **EN 50361:2001**
Red	**: EN 301 511 v9.0.2 (2003-03)**

Por la presente se declara que [se han realizado todas las pruebas de radio básicas y que] el producto anteriormente mencionado cumple todos los requisitos básicos de la Directiva 1999/5/EC.

El procedimiento de valoración de conformidad mencionado en el Artículo 10 y que se detalla en el Anexo[IV] de la Directiva 1999/5/EC se ha seguido con la participación de las siguientes entidades notificadas:

BABT, Balfour House, Churchfield Road,
Walton-on-Thames, Surrey, KT12 2TD, UK
Marca de identificación: 0168

CE0168

La documentación técnica se conserva en:

Samsung Electronics QA Lab.

y se entregará previa solicitud.
(Representante en la UE)

Samsung Electronics Euro QA Lab.
Blackbushe Business Park, Saxony Way,
Yateley, Hampshire, GU46 6GG, Reino Unido
2005.09.06

Y. S. Park

Yong-Sang Park / S. Manager

(lugar y fecha de emisión) (nombre y firma de la persona autorizada)

* Ésta no es la dirección del Centro de Servicio Técnico de Samsung. Si desea conocer la dirección o el número de teléfono del Servicio Técnico de Samsung, consulte la tarjeta de garantía o póngase en contacto con la tienda en la que compró el teléfono.